

Défi pour les jeunes architectes

—page B 2

Décoration par des gens d'ici

—page B 3

«La perle rare» ouvre ses portes

—page B 4

DÉCORATION

CAHIER B

LA PRESSE, MONTRÉAL, JEUDI 26 MAI 1983



Madeleine Dubuc

Le style québécois des années 80



Tout, dans cet aménagement organisé par Francine Rompré et Françoise Dupal, de Diffusart Inc., est québécois, dans l'appartement témoin du condominium récemment inauguré à l'angle des rues Sherbrooke et Papineau, en face du parc Lafontaine, du revêtement des murs jusqu'au détail le plus discret de l'ameublement et de la décoration.

C'est ce qui nous a amenés à le visiter au Sieur Lafontaine. Parce qu'il a été conçu pour plaire, bien sûr, et pour attirer, mais également pour mettre en valeur le travail et les réalisations des artistes et artisans de notre milieu.

Le résultat est simple et fort élégant. Au départ, le logement de cinq ou six pièces, dont un living très éclairé, avec cheminée encastrée, une salle à manger formant angle, près du salon et donnant sur la cuisine, se prolonge par une loggia donnant ou sur la bibliothèque municipale ou sur le parc Lafontaine, selon l'emplacement de l'appartement. Transformée en serre ou servant de solarium, la petite pièce, entièrement vitrée, agrandi la maison et lui donne un cachet différent de celui des autres appartements du même genre.

La décoration du salon, comme celle des autres pièces, se veut un hommage à ce que nos gens font de mieux et qui s'emploie en décoration proprement dite: toiles, bibelots, lampes, céramiques ou poteries, mais également dans cet autre domaine où ils sont en passe de se faire connaître, celui du meuble.

Une fois franchi le petit hall d'entrée, on pénètre dans une grande pièce de séjour très éclairée et qui donne sur salle à manger (voir page suivante) qu'on a surélevée par une marche. Une moquette de teinte claire couvre toute la surface et la porte, à gauche de la cheminée, donne sur une loggia.

LINEN CHEST

Le Courrier Décor

Q. Croyez-vous que ce soit farfelu de placer une chaise longue dans une chambre à coucher?

Mme Bérubé

R. Pas du tout, c'est décoratif et très pratique. La plupart des femmes n'aiment pas qu'on s'étende sur un lit bien fait. Si vous ne voulez pas dépenser pour l'achat d'une chaise longue sur mesure, essayez d'en trouver une qui vous plait dans le rayon des meubles d'extérieur dans un grand magasin. Il en existe de jolies, en rotin, que vous pouvez recouvrir d'une housse assortie à vos draps et à votre couvre-lit. Ou encore, si vous avez un vieux fauteuil, vous pouvez le faire recouvrir et utiliser le même tissu pour couvrir un ottoman que vous collerez contre le fauteuil. Assurez-vous que les coussins soient moelleux et jetez une couverture au pied. Près d'une fenêtre ou d'une table, c'est une solution très utile, qui exige peu d'espace.

Mme Corbin

Q. Les tentures incluses dans mon appartement sont de la bonne teinte, mais elles ont peu d'apparence. Que puis-je faire sans dépenser trop d'argent?

R. Pour leur donner meilleure apparence, vous pouvez les attacher avec des tirants, en rideaux bonne femme. Les tentures droites, comme celles que vous semblez avoir, n'ont pas un très bel effet. Pour les relever davantage, vous pouvez coudre une

bande contrastante à 2 pouces du bord des tentures, sur les côtés, les bordures et les tirants.

Q. Mon canapé est en très bon état mais je voudrais un nouveau recouvrement. Devrais-je le faire recouvrir au complet ou opter pour des housses?

Mme Aubé

R. Si les éléments internes sont en bon état, vous devriez opter pour les housses, ce qui vous permettrait de les nettoyer facilement. Vous pourriez aussi les changer, sans dépenser trop d'argent, lorsque vous aurez envie d'un nouveau décor.

Q. Comment dois-je nettoyer un édreon rembourré de fibres synthétiques?

Mme Bidoux

R. Les édreons rembourrés de fibres synthétiques peuvent être nettoyés à sec ou lavés à la machine. Lisez l'étiquette qui y est apposée. Si vous le faites nettoyer à sec, laissez-le aérer pendant au moins 48 heures pour éliminer les vapeurs de nettoyage. Vous pourriez aussi le laver à la main, mais assurez-vous de le sécher par culbutage pour lui redonner sa forme et son bouffant.

Veillez adresser toutes vos questions à:

LE COURRIER DÉCOR

LINEN CHEST

Case postale 818, succ. Snowdon
Montréal H3X 3X9

Demi-prix
50% DE RÉDUCTION

Fieldcrest
ROYAL VELVET

Légères imperfections

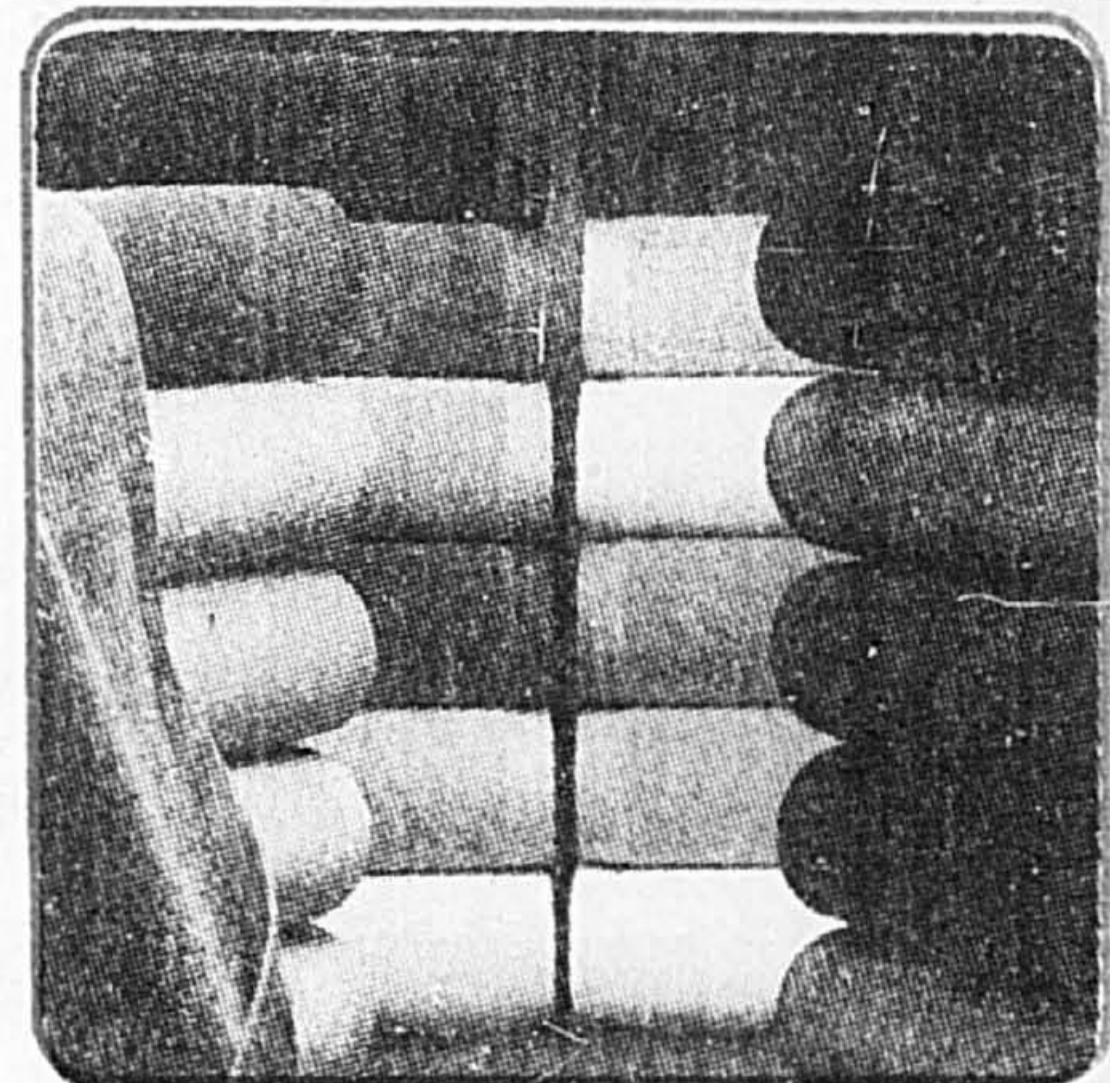
Serviettes de bain	Ord. 27,95\$	Solde 13,95\$
--------------------	--------------	---------------

SOLDE DE MAI DANS TOUT LE MAGASIN

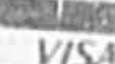
20% à 50% de réduction sur tout

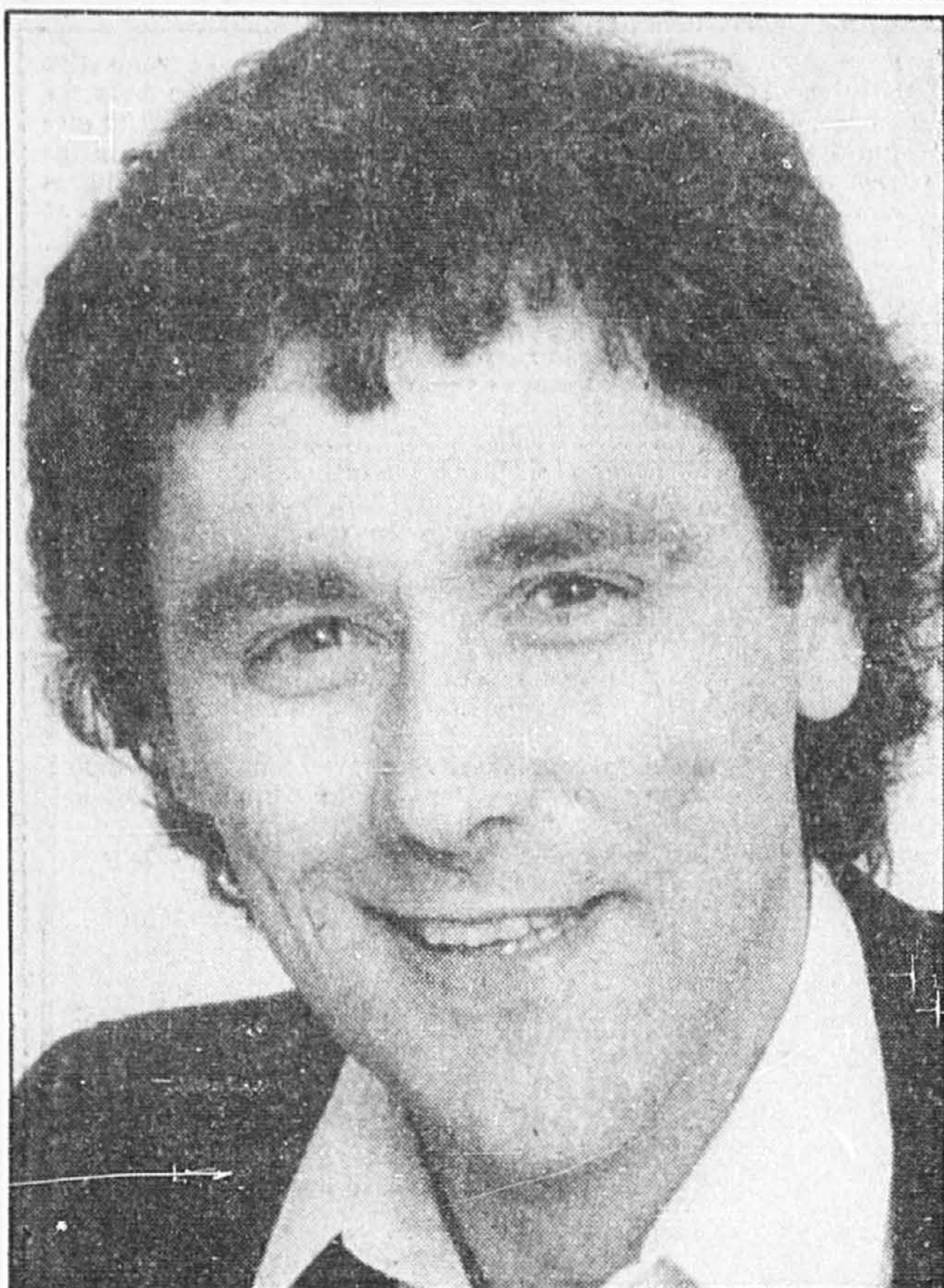
LINEN CHEST

Boutique & Magasin à rayons.

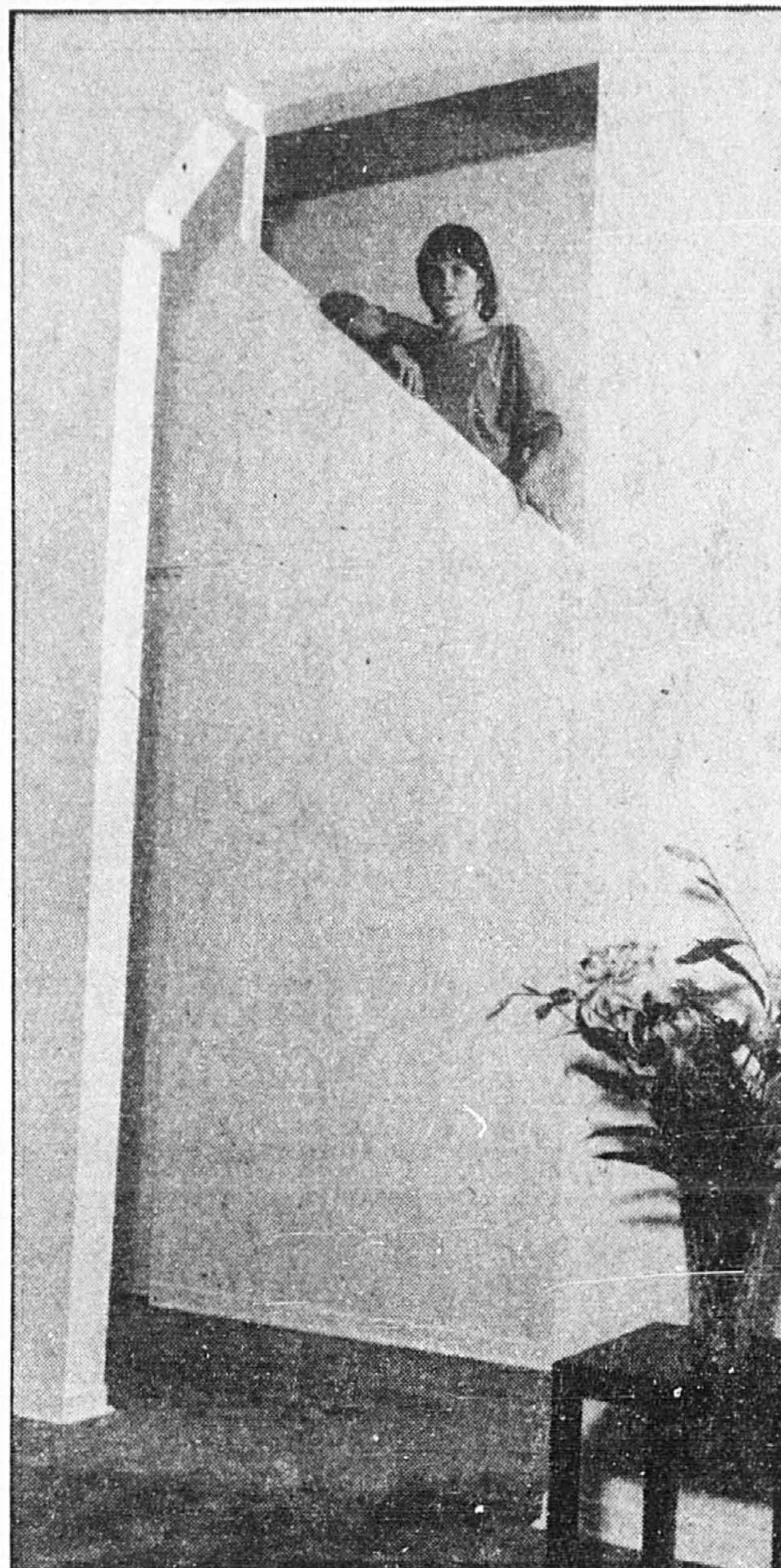


5388, chemin Queen Mary — 481-8101-2-3-4
Deux rues à l'ouest de Décarie • Près du métro Snowdon





Rodrigue Paulin, architecte spécialisé dans la restauration des vieilles maisons : « Le nouveau propriétaire doit faire part de ses goûts, de ses moyens financiers, de son genre de vie. C'est lui qui va habiter et décorer l'espace ».



Du salon de sa maison, dont le sol est recouvert d'une épaisse moquette rose cendré, on peut voir la maîtresse des lieux, la comédienne Andrée Pelletier, dans l'escalier qui mène au deuxième étage. À remarquer, le détail qui termine l'embrasure de la porte.

photos Pierre McCann, LA PRESSE

Le défi du recyclage, pour les jeunes architectes

■ L'Archifète se poursuit. Des milliers d'architectes se retrouvent à Montréal, se parlent, discutent de leur profession et, tout à coup, on a le goût de jeter un coup d'oeil du côté des jeunes diplômés. Du côté de ceux qui vivent la récession économique actuelle en rêvant de suivre les traces, qui, de Moïse Sadfie, qui, de Dastous, qui de Dimacopoulos et j'en passe et j'en oublie, pour savoir comment on peut se débrouiller dans une profession qui envoie sur le marché quelque cent diplômés annuellement au Québec.

MADELEINE DUBUC

Rodrigue Paulin est de ceux-là et on le rencontre alors qu'il termine la restauration d'une maison dans un quartier populaire de Montréal, qui deviendra sûrement un des plus jolis coins de la ville.

Parce que la restauration, le recyclage des vieilles maisons, est devenu un cheval de bataille pour une bonne partie de la jeune génération d'architectes et que leurs projets, sur le Plateau Mont-Royal, au Centre-Ville, à Notre-Dame-de-Grâce, dans Outremont-en-haut ou au Faubourg à M'lasse, aura peut-être fait dans quelques années, avec le souffle de fierté qu'on tente actuellement de lui redonner, d'une métropole de grands buildings une ville où il fait bon vivre sur le plan urbaniste et humanitaire.

« Quand on travaille à la restauration d'une vieille maison, dit Rodrigue Paulin, diplômé depuis 1974 en architecture à l'Université de Montréal, avec séjour d'un an en France, on doit d'abord s'assurer avec le propriétaire acquéreur de l'emploi qu'il fera de sa maison rénover et travailler en conséquence. En tenant compte de ses moyens matériels, de ses goûts, de son genre de vie. »

Dans le cas de la maison de deux étages dont il surveillait les derniers travaux — ceux de la façade, les moins importants, à son avis — c'est une jeune comédienne et scénariste, Andrée Pelletier, qui en est la nouvelle propriétaire. Si elle a choisi la rue de Bullion, c'est qu'elle y a trouvé d'abord une maison à acquérir à un prix qui lui convenait. Qu'elle a également, confie-t-elle, trouvé là une sorte de paix, d'absence de bruits inutiles qui lui rappelle la campagne, une bonne charpente de base et un jardin dont on peut tirer profit. À l'architecte, elle a confié le plan des travaux et l'amélioration des lieux.

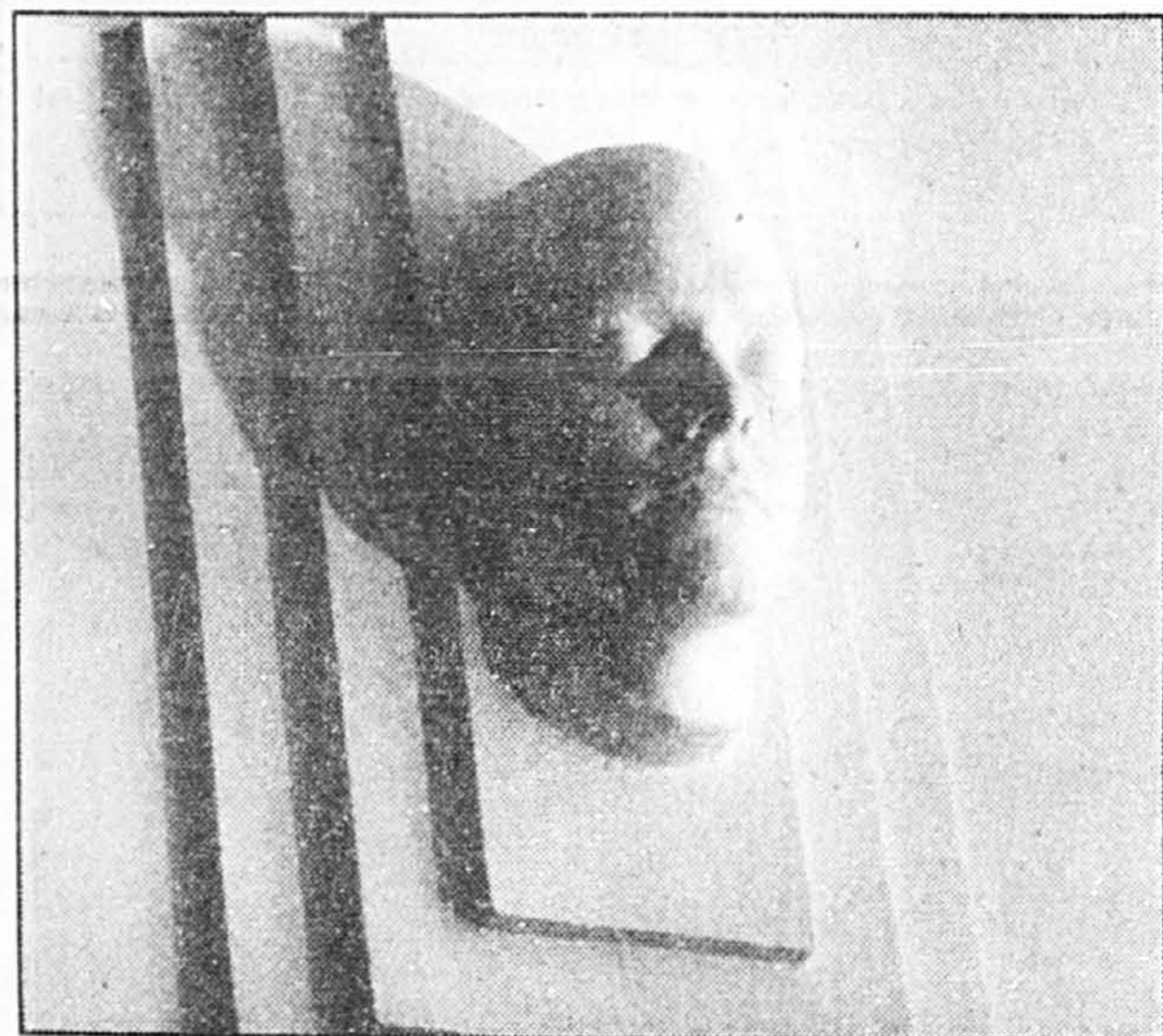
« Je n'essaie jamais d'imposer mes vues à la personne qui me confie le recyclage d'une maison, dit Rodrigue Paulin. Dans le cas d'Andrée, il s'agit d'une comédienne qui veut et qui peut habiter son espace. L'essentiel doit être là. La cuisine doit être fonctionnelle, les salles de bain, adéquates. Le reste est laissé à son goût. »

Le résultat, chez Andrée Pelletier, ne devient pas un chant de gloire à la décoration. C'est le triomphe, dans un genre sobre, de « l'architecture décorative » : des cloisons qui séparent trois ou quatre petites chambres sont tombées pour former de grandes pièces entourées de quelques pans de murs de crépi blanc, que seuls une moquette épaisse et quelques objets fonctionnels : table et chaises de cuisine, coussins de velours, un lit et une table « décorent », si on peut ici employer ce terme. L'ensemble est saisissant et présente une beauté sobre. On aurait voulu admirer la cuisine dessinée pour épouser le style de la maison. Dessinée à l'extérieur spécialement pour convenir à la maison, elle tardait à arriver. « Le retard, c'est un des problèmes auxquels tout architecte ou entrepreneur doit faire face quotidiennement, dit Rodrigue Paulin. Tant pis, on verra la cuisine plus tard. »

Mais, on admire, en faisant le tour avec la propriétaire, la pureté des lignes, le soin apporté aux détails des encoignures ou des embrasures, le respect entourant la préservation des détails intéressants et l'apport, intéressant également, d'autres détails qui personnalisent les pièces, tel ce masque fait d'Andrée lors du tournage de son dernier film et qu'on a intégré au plafond d'une des pièces. « Il y a des comédiens qui s'érigent des autels avec leurs photos, dit Andrée, qui préfère aux siennes celles de ses petites nièces, mais le masque était si bien fait et si décoratif qu'on l'a conservé. »

Plus tard, ajoute-t-elle, viendront les tableaux, à mesure que j'en trouverai qui me conviennent et des meubles, quand j'en sentirai le besoin. Pour le moment, la maison m'enchant. Elle qu'elle est. Avec ses lignes toutes neuves, pures et claires. »

À Rodrigue Paulin, travaillant avec sa cliente depuis le mois de février, on laisse le mot de la fin. « Dans la restauration des maisons, il est important de préserver l'espace de vie des gens, d'en faire un lieu où eux vivront comme ils aiment vivre. C'est peut-être cette facette qui rend notre métier si passionnant. »



Un détail de décoration intégrée à l'architecture : un masque d'Andrée fait lors du tournage d'un film et qui maintenant fait partie d'un des murs de la maison.

UNE PREMIÈRE H. R.

Rayures-Été De Ports International

De souples cotons tissés main, si pratiques pour les jours chauds. Frais, classiques et confortables. Choix de trois thèmes rayés irrésistibles; rose, bleu ou savane. À gauche, robe deux-pièces, 130\$. À droite, robe chemisier, 135\$. 4-16. Les deux styles s'harmonisent élégamment au t-shirt rose, parchemin, bleu iris, lavande ou rose gingembre. P.M.G. 25\$. Ports International. 3e.

HOLT RENFREW

Sherbrooke et de la Montagne
Fairview • Place Ville Marie
rue Sherbrooke ouvert, les jeudis et vendredis, jusqu'à 21 h.

LES FOURRURES RESPIRENT LA SANTÉ... ENTREPOSAGE DE FOURRURES H.R. 842-5111

décor marie-paule

Pour réaliser un nouveau décor chez vous, Décor Marie-Paule vous offre:

- Confection sur mesure
- Stores romains, draperies
- Couvre-lits, duvets, édredons
- Tissus importés très larges, soies, recouvrement de mur, tête de lit, etc.
- Accessoires de salle de bains
- Bibelots pour enjoliver les décors

Personnel qualifié en décoration toujours disponible

Pour le mois de mai, tous nos draps et serviettes **Feldcrest** en solde, duvets, papiers peints et stores vénitiens seront réduits de 20% à 40%.

4918 ouest, rue Sherbrooke Westmount, Québec H3Z 1H3 486-7305

1090 ouest, rue Laurier Outremont, Québec H2U 2K8 273-8889

1522 ouest, rue Sherbrooke Montréal, Québec H3G 1L3 937-8012

MAIGRISSEZ

«une fois pour toutes!»

« rapidement, sainement »

SPECIALISTE EFFICACE DE L'AMAIGRISSEMENT

avec **KILOCONTROL™**



et dans le « plaisir de bien vous nourrir » maigrissez de 10 à 30 livres... en seulement 4 à 6 semaines...

Pas de protéines, pas de pilules, pas d'injections, pas de substituts alimentaires d'aucune sorte, chez nous. MAIS, une bonne nutrition, assaisonnée de science, servie dans une atmosphère de patience, de compréhension et de psychologie humaine.

TRAITEMENTS PERSONNALISÉS

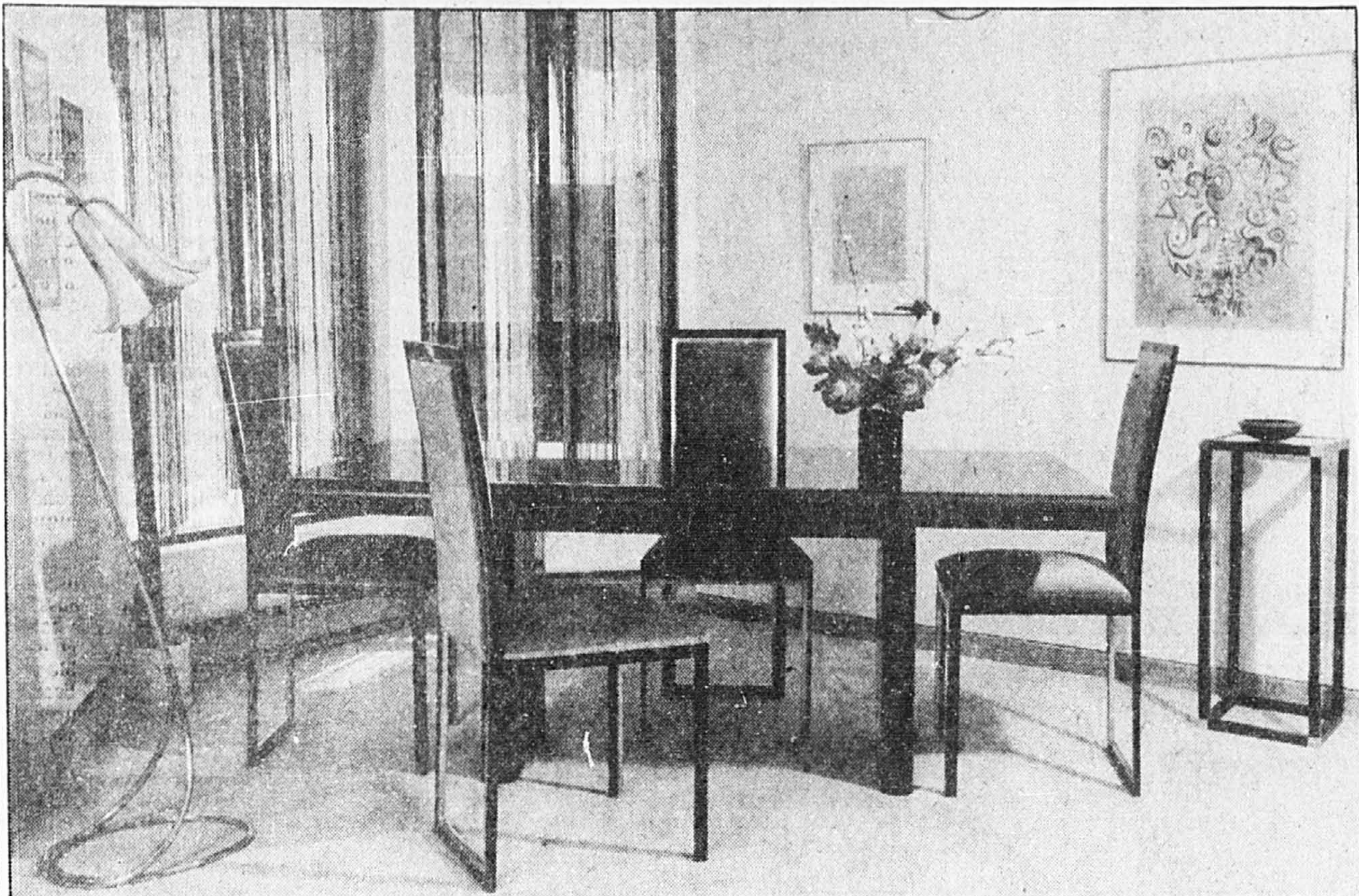
SEANCES D'INFORMATION GRATUITES
LES PLUS PROFESSIONNELLES, LES MOINS CHERS...

MONTRÉAL: (514) 849-6901 CHATEAUGUAY: (514) 692-0299
BROSSARD: (514) 676-0190 VILLE D'ANJOU: (514) 353-4415
ST-JEAN: (514) 849-1211 LAVAL: (514) 668-9642
AHUNTSIC (514) 337-0813 ST-LAURENT (514) 744-5050

KILOCONTROL™

CENTRES D'AMAIGRISSEMENT ET DE MAINTIEN POUR HOMMES ET FEMMES
AUCUN CONTRAT

AU SIEUR LAFONTAINE Ces choses qui nous sont propres



À un degré plus haut que l'espace séjour, une salle à manger qui se vante, elle aussi, d'une vue sur l'extérieur. Table de stratifié noir (Sita), chaises à hauts dossiers, lampes (Luc Deschamps), tables d'appoint (de chez Après l'Eden), tentures (Louis Hains). Tons de beige ou de rose, servant de fond à des meubles noirs.

photos Jean Goupil, LA PRESSE

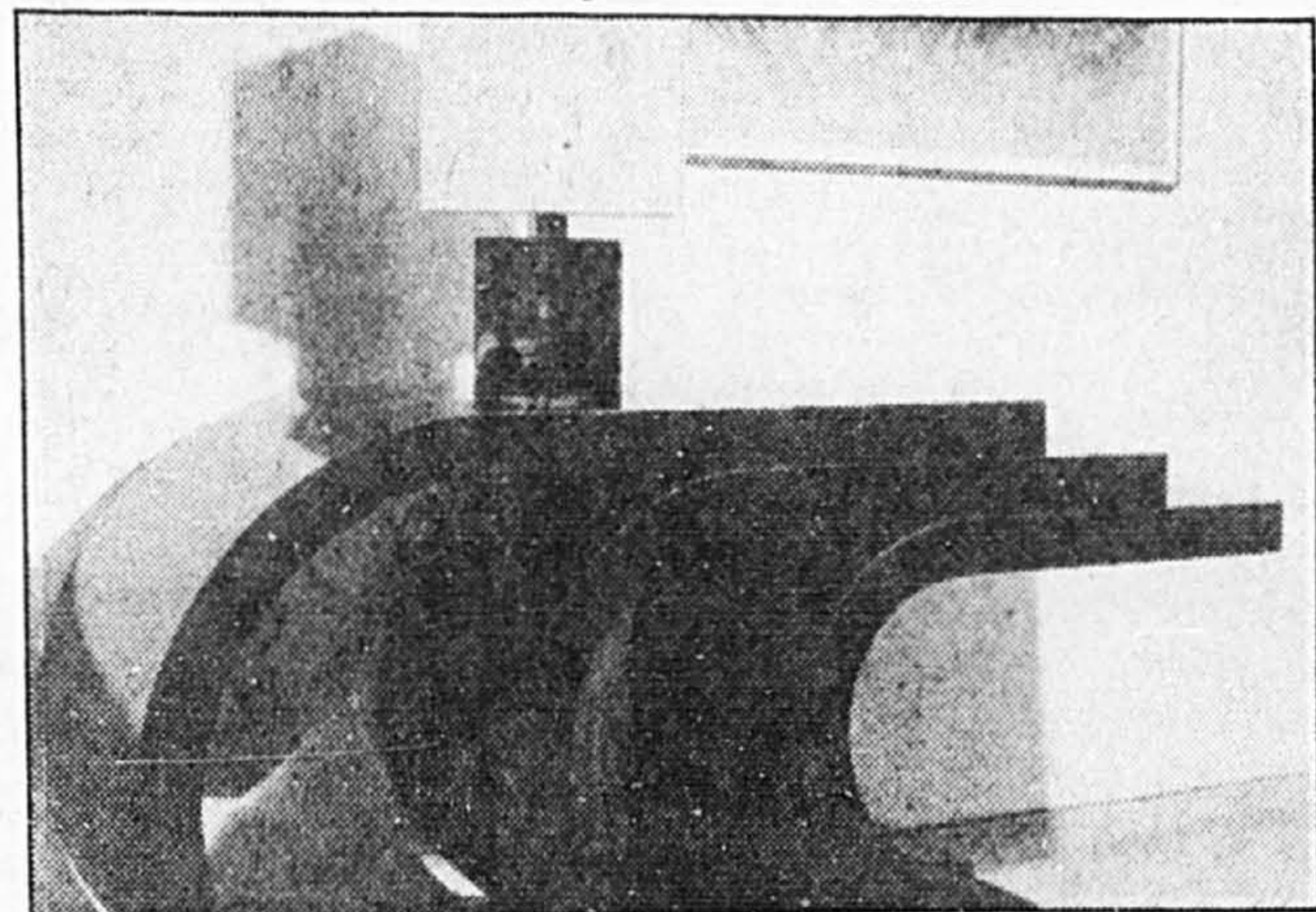
■ Francine Rompré, qui a vu, avec Françoise Dupal, à l'organisation physique d'un condominium-témoin, au Sieur Lafontaine de la rue Sherbrooke, n'a pas hésité un seul instant : la décoration devrait en être faite par des gens d'ici. Au moment où Diffusart, la société qu'elle dirige avec son mari, Reynald Rompré, prépare pour l'automne un congrès international de design et des arts de l'environnement, accompagné d'une exposition nationale de design et de création, c'est vers les artistes de chez nous — et vers quelques voisins de l'Ontario — qu'elle est allée d'emblée parce qu'elle sait ce qu'ils sont en mesure de produire dans un monde où ils s'affirment de plus en plus. Avec acharnement, parfois, avec talent ou génie plus souvent qu'autrement.

MADELEINE DUBUC

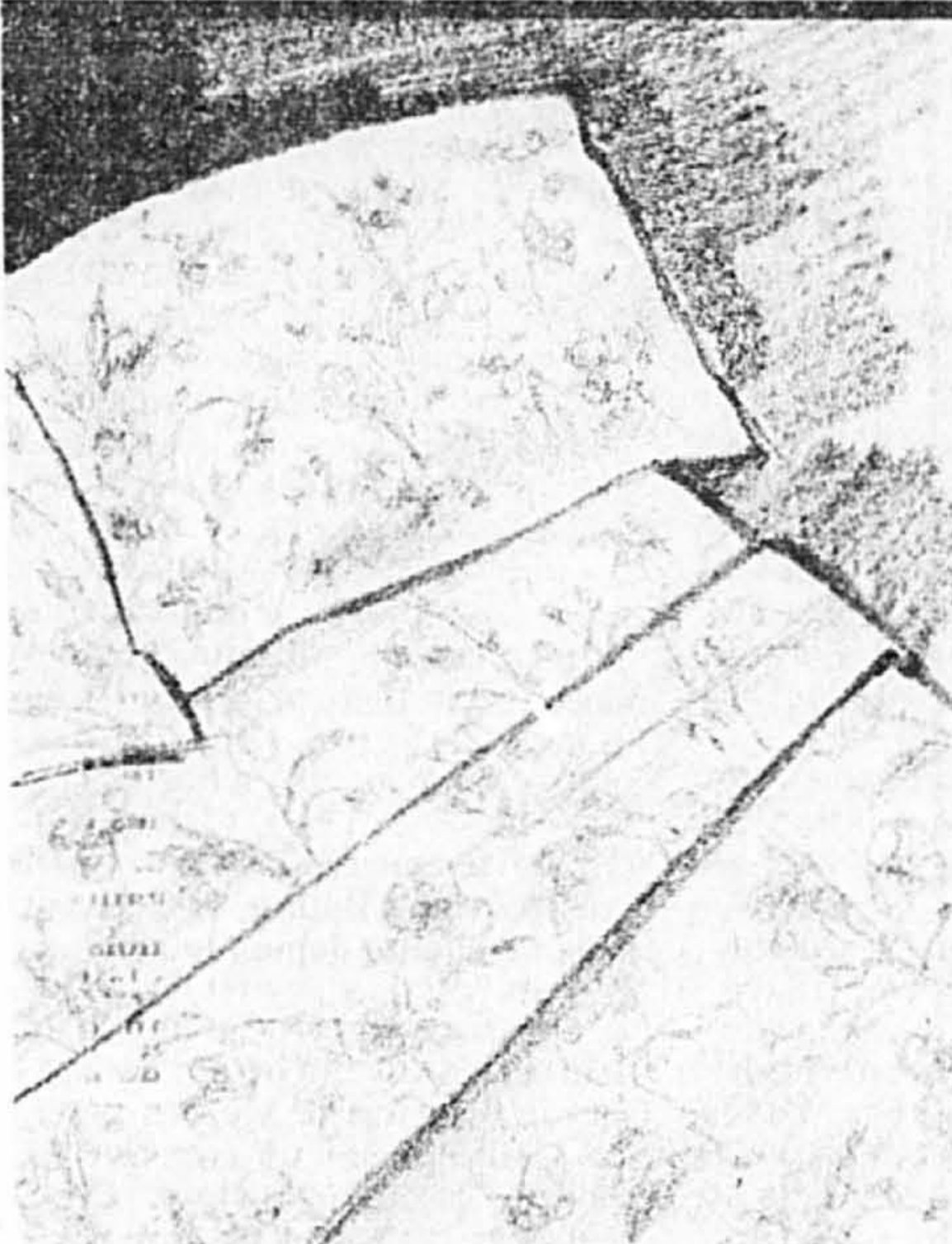
Aux murs des quelque cinq ou six pièces importantes qui composent le condominium, des peintures ou des gravures obtenues grâce à un organisme dont on ne songe pas assez souvent à se prévaloir : celui des services de ventes et de location du Musée des beaux-arts de Montréal. Dans les pièces séjour, des meubles d'ici : divans et fauteuils de cuir (de chez Julien Côté et Fils), un ensemble de salle à manger : table de stratifié fini noir signée Sita, chaises noires à hauts dossiers matelassés en velours rose cendré (Massa Design, de chez Claude Fontaine), lampes de Luc Deschamps et, pour orner les fenêtres, les tentures aérées de Louis Hains.

Et, un peu partout, des pièces signées de noms connus et reconnus : Jean-Paul Riopelle, André Fournelle, Bernard Chaudron, Jean Michel, Guyon, Andrée Métivier, Molinari et plusieurs autres.

Le résultat de l'ensemble complet : le confort dans l'harmonie. Et tout cela, à portée de notre choix.



Pour un coin de salon, une table noire à trois plans (Sita) et une lampe de Jean Michel.



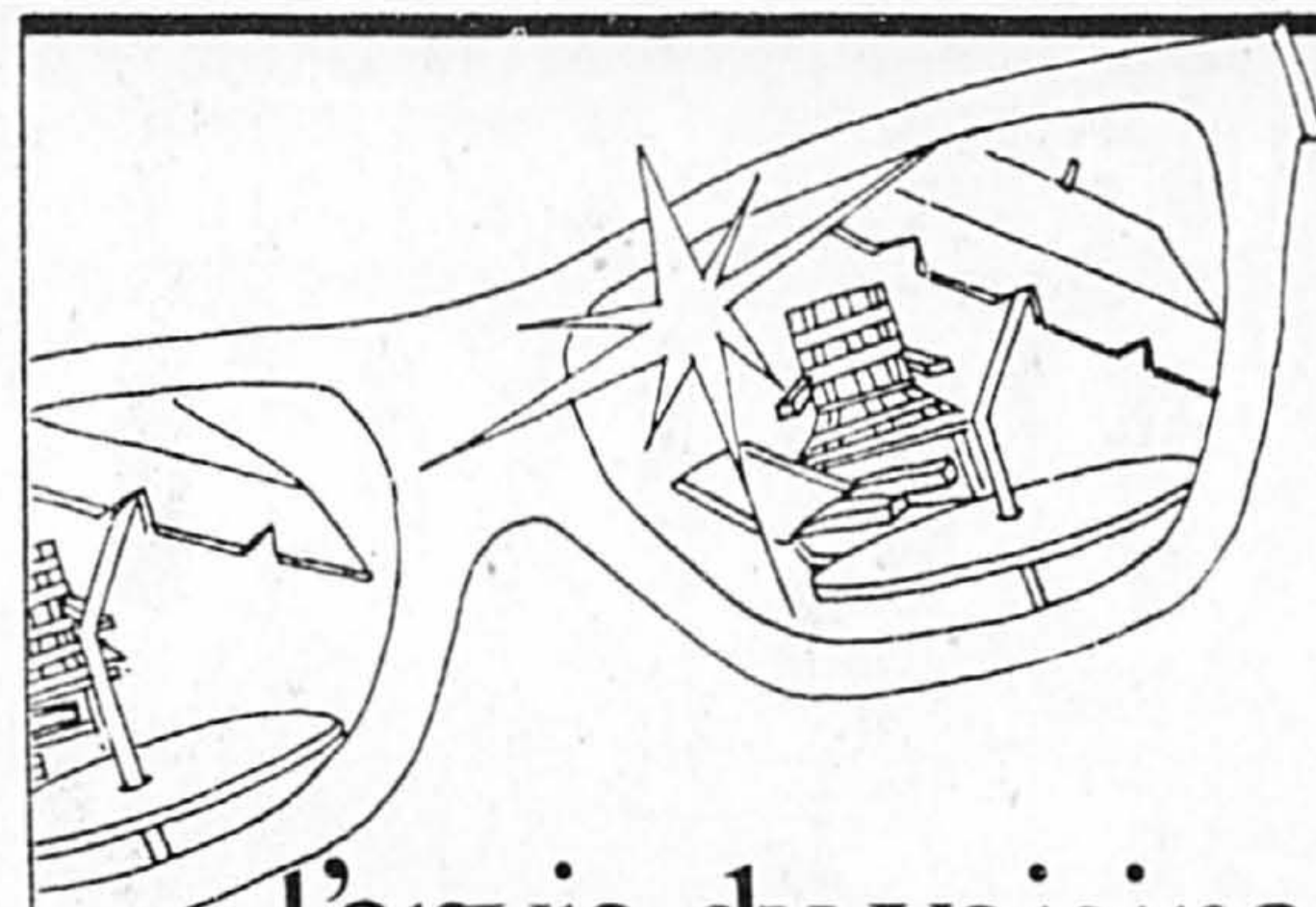
vente tout blanc, tout beau 50% de rabais

Profitez du rabais de 50% sur notre grande sélection d'ensembles de draps «Sringmaid». L'occasion idéale de refaire vos provisions. Draps en percale de première qualité dans un grand choix d'imprimés. Chaque ensemble comprend: 1 drap plat, 1 housse et 2 taies (1 taie pour format jumeau).

	Rég.	Vente		Rég.	Vente
Jumeau	60,00\$	30,00\$	«Queen»	102,50\$	51,25\$
Double	82,50\$	41,25\$	«King»	123,50\$	61,75\$

Écrivez ou composez 842-7711. La Literie, au troisième, centre-ville. Fairview et Anjou.

OGILVY



l'envie du voisinage

Nous avons étalé pour vous tous nos meubles de parterre. Venez choisir parmi nos pratiques tables, chaises et barbecues ou nos luxueux ensembles et parasols, les pièces qui vous aideront à créer l'ambiance spéciale que vous recherchez l'été. De 18,95\$ à 359,95\$.

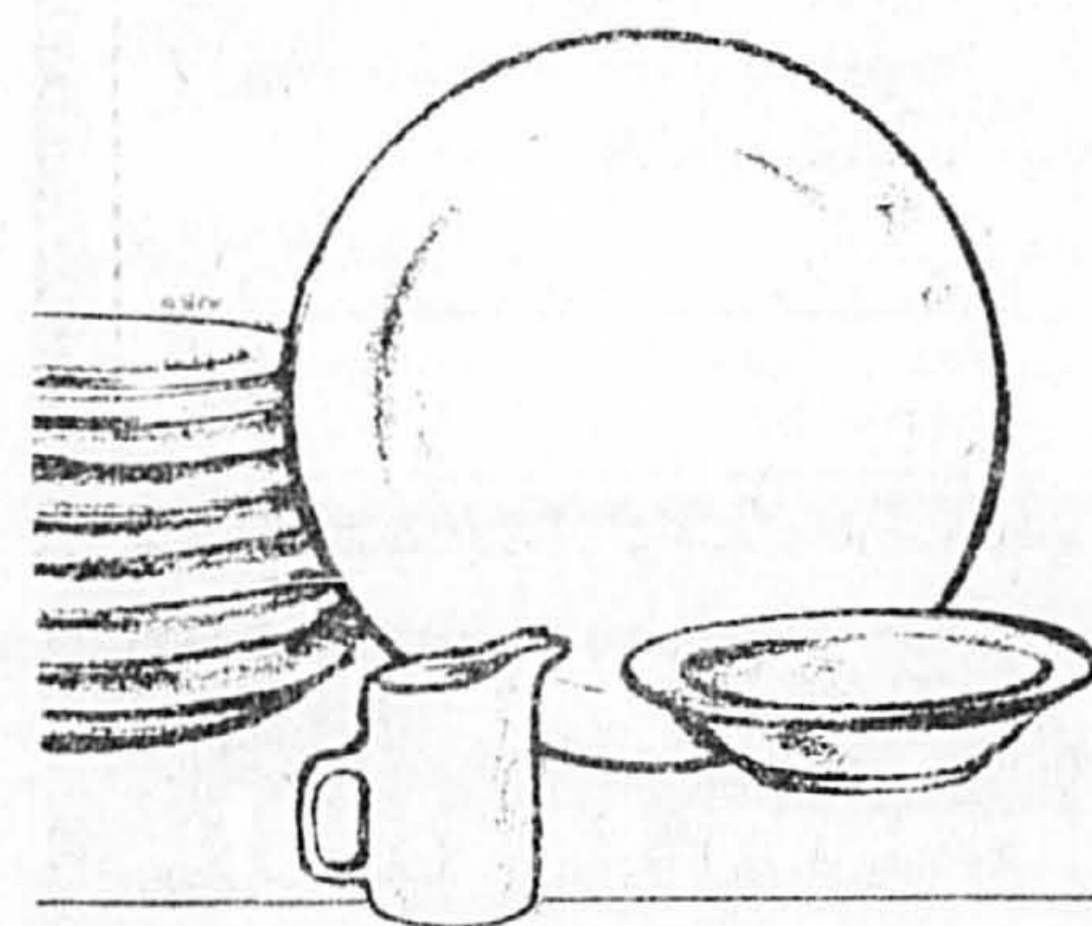
Achat en personne. Les Meubles d'extérieur, au sous-sol, centre-ville. Une sélection à Fairview et Anjou.

OGILVY

le grand solde de porcelaine et cadeaux

33 1/3% à 50% de rabais

Ogilvy fait son grand ménage du printemps, afin de faire de la place pour les nouveautés. À vous de profiter des aubaines sensationnelles sur porcelaine, coutellerie et autres idées-cadeaux. Hâtez-vous pour la meilleure sélection.



- 50% de rabais Sur argenteries Wallace: Rosepoint, Old Colonial, Grande Baroque, Stradivari, Louis XV. (quantité limitée)
- 50% de rabais Sur assiettes de collection et bibelots de Royal Doulton.
- 50% de rabais Sur coutellerie plaquée argent de François Frionnet: Orsay.
- 50% de rabais Sur vaisselles de grandes occasions: «Medaillon» par Thomas et «Trade Winds» (rouge) par Spode.

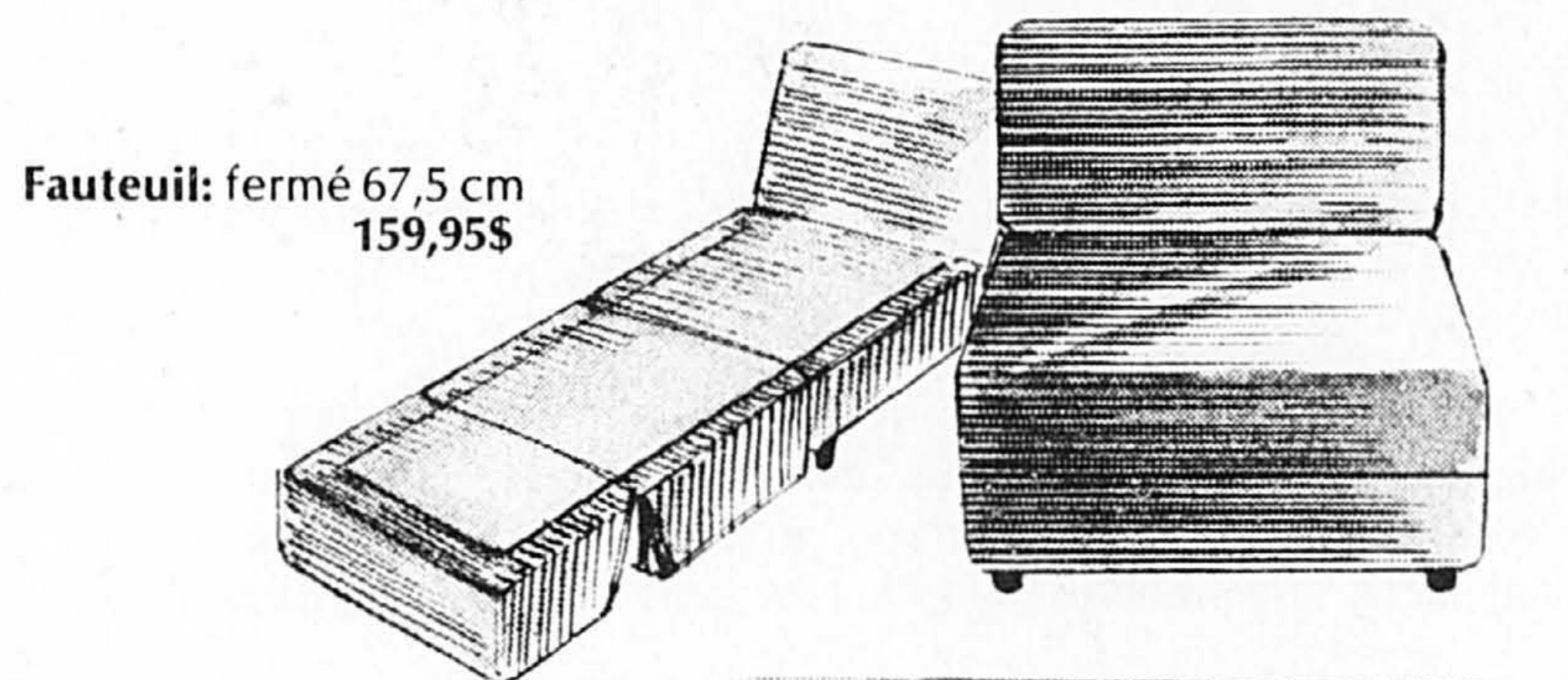
- 40% de rabais Sur verreries sur pied en cristal de Orrefors: Rhapsody, Victoria, Helena et Maja.
- 33 1/3% de rabais Sur vaisselles de tous les jours: «Ruska» par Arabia* et «Contrast» par Hornsea.
- 33 1/3% de rabais Sur un grand choix de vases uniques et autres idées-cadeaux.*
- 33 1/3% de rabais Sur un assortiment de goblets, animaux en porcelaine, presse-papiers et vases.*
- 50% de rabais Sur couteaux de cuisine et de service en acier inoxydable de Wüsthof-Trident.

Achat en personne. Porcelaine et Cadeaux, au quatrième, centre-ville. *Une sélection à Fairview et Anjou.

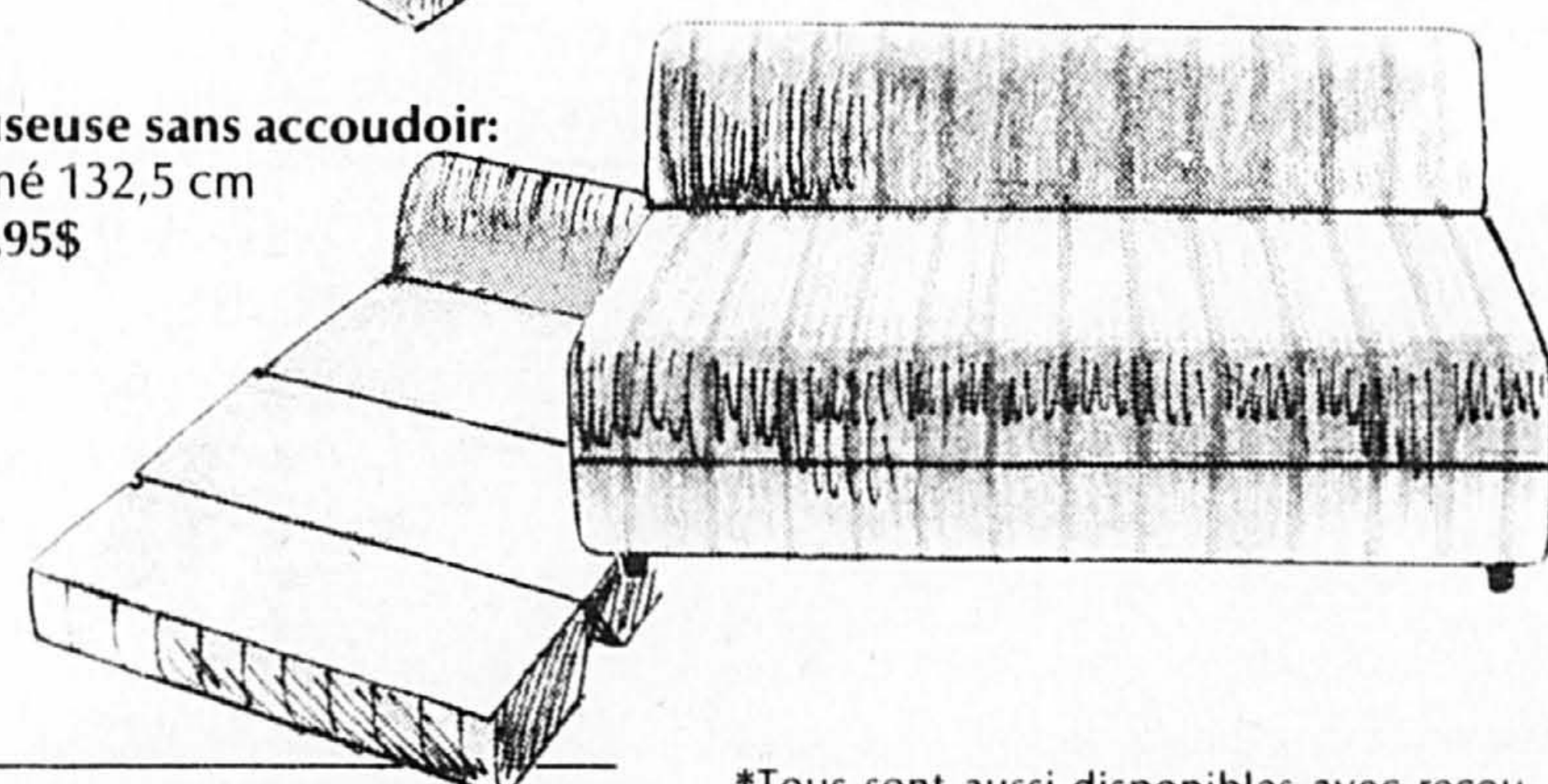
OGILVY

prix renversants

Procurez-vous à prix vraiment spéciaux les meubles en mousse «divan-lit» de Vantage. Un divan le jour, un lit le soir, ces meubles sont parfaits pour les endroits restreints ou la visite inattendue. Tous les modèles sont offerts en tweed beige grade 14.*



Causeuse sans accoudoir: fermé 132,5 cm 219,95\$



Divan avec accoudoirs: fermé 162,5 cm 329,95\$
Tabouret avec glissière: 67,5 x 90 cm 119,95\$*

*Tous sont aussi disponibles avec recouvrement en tweed bleu grade 18, velours ou velours côtelé à prix spéciaux. Veuillez accorder 3 semaines pour livraison. Venez voir notre collection d'ensembles de lits et de divans-lits de Simmons.

Achat en personne. Les Lits, au cinquième, centre-ville seulement.

OGILVY

On ouvre les portes de « La perle rare »

Les tapis haute laine d'Andrée Métivier, dont on a assez souvent dit qu'ils sont trop beaux pour qu'on marche dessus, aphorisme qui fait bien rire leur auteur, ont auprès des acheteurs montréalais une cote d'amour assez forte qu'on les retrouvait, au cours de l'année dernière, dans les vitrines de deux grands magasins spécialisés de la métropole. Cette année, ils s'installent dans leur propre maison.

MADELEINE DUBUC

C'est rue Sherbrooke-est, à deux pas de la rue St-Laurent, qu'Andrée Métivier inaugurerait, mardi soir, une nouvelle boutique baptisée « La perle rare », où elle offre au public non seulement ses oeuvres, exposées à l'entresol, mais celles également d'une quinzaine d'autres artistes et artisans choisis parmi les plus bril-

lants de nos compatriotes créateurs.

On relève dans la liste les noms de Marcel Beaucage (poterie), Louise Beupré-Lincourt (peinture sur soie), Goyer/Bonneau (poterie), Micheline Calvé-Couture (sérigraphie sur tissu), Bernard Chaudron (métal), Diane Codère (céramique), Luc Deschamps (verre), Kynia Ishikawa (poterie et porcelaine), Danielle Locas (poterie), Peter Robertson (sculpture), Lisette Savaria (porcelaine), Jean Vallières (verre soufflé), Guy Vidal (verre).

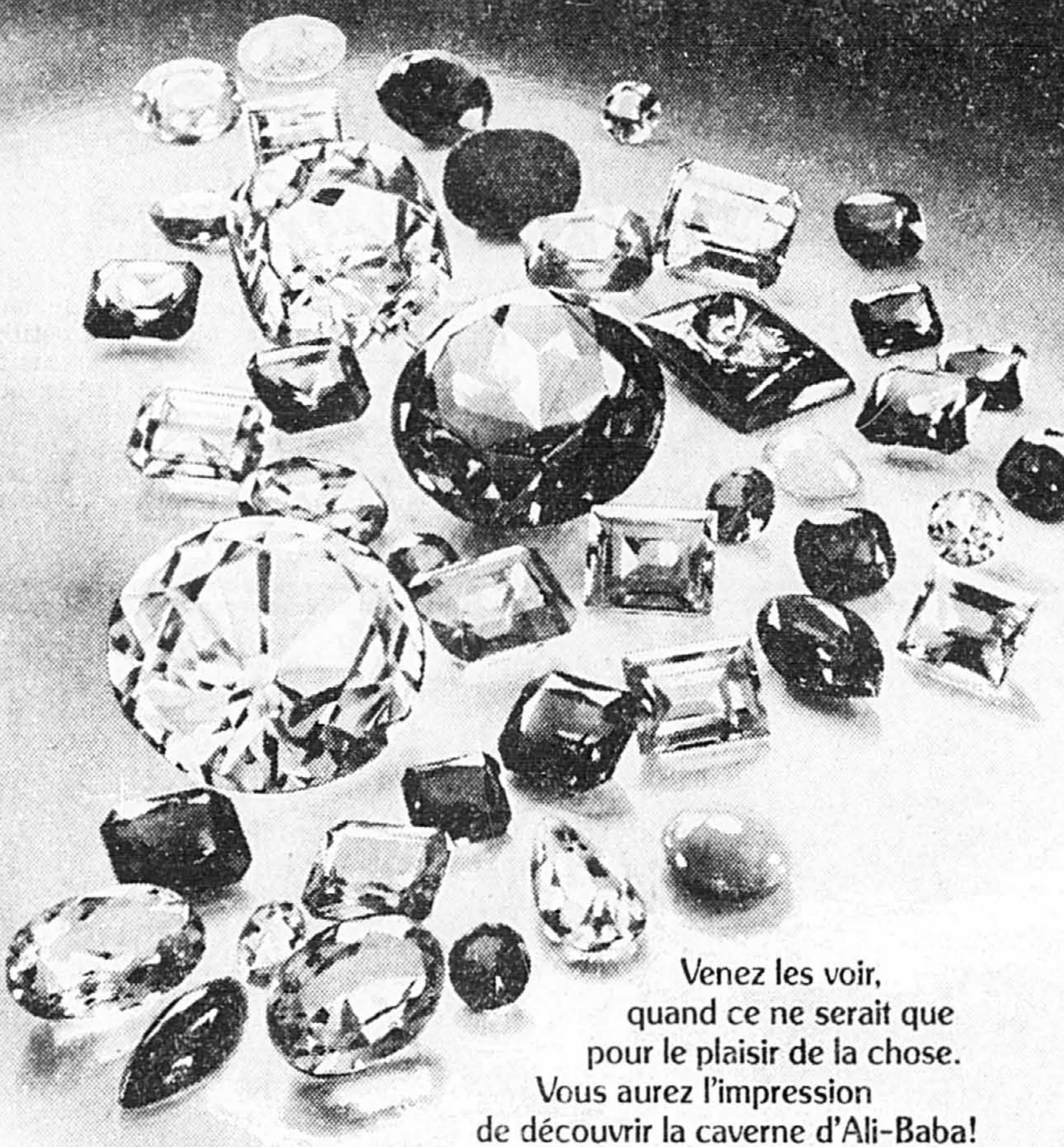
Les élégants locaux de « La perle rare » sont, sinon vastes du moins remplis à craquer de cette beauté dont l'animatrice aime à s'entourer. On ne peut que signaler avec plaisir l'initiative d'Andrée Métivier, les endroits ne foisonnant pas à Montréal où la belle oeuvre des artistes locaux peut prendre sa pleine valeur et être offerte à une clientèle de choix.



Andrée Métivier, l'animatrice d'une nouvelle boutique, appelée « La perle rare », où elle offre non seulement ses tapis haute laine faits pour la beauté des yeux et celle de l'environnement mais également les oeuvres d'une quinzaine d'artistes et artisans québécois parmi les plus connus.

À VENDRE: PIERRES PRÉCIEUSES EN VRAC!

Une collection de 4,000,000.\$



Venez les voir, quand ce ne serait que pour le plaisir de la chose. Vous aurez l'impression de découvrir la caverne d'Ali-Baba!

Il y a des milliers de pierres précieuses de toutes les couleurs, à partir de 1/10 de carat à 50 carats. Les pierres sont évaluées en carat (voir liste ci-dessous). Vous verrez certaines pierres, aux couleurs exotiques, que vous n'avez jamais vues auparavant.

Nous avons aussi en étalage des montures en or. Elles pourront vous suggérer la façon dont on peut transformer ces pierres en magnifiques bijoux! Une exposition fascinante! Ne la manquez pas!

QUELQUES-UNES DE CES NOMBREUSES PIERRES PRÉCIEUSES:

- SAPHIR, à partir de 60\$ le carat • AMÉTHYSTE, à partir de 9\$ le carat • RUBIS, à partir de 90\$ le carat • ÉMERAUDE, à partir de 300\$ le carat • AIGUE-MARINE, à partir de 18\$ le carat • TOURMALINE, à partir de 22\$ le carat • OPALE, à partir de 30\$ le carat • RUBELLITE, à partir de 150\$ le carat • BÉRYL, à partir de 45\$ le carat • TANZANITE, à partir de 75\$ le carat • PÉRIDOT, à partir de 30\$ le carat • KUNZITE, à partir de 22\$ le carat • TOPAZE, à partir de 30\$ le carat • JADE, à partir de 12\$ le carat • GRENAT TSAVORITE, à partir de 105\$ le carat • SPINEL, à partir de 45\$ le carat.

3 derniers jours

Au Carré Philippe seulement

BIRKS

JOAILLIERS

LA MODE EN GRAND...

PERSONNE NE PEUT NOUS EGALER!



LE DUO POINTILLE DE LIZ MOODY

Le pointillé en noir et blanc - le grand favori de la saison dans notre nouveau duo jupe et blouse! Une création Liz Moody en mélange de polyester et coton frais, avec l'accent sur la féminité et le plaisir offerts par la mode cet été!

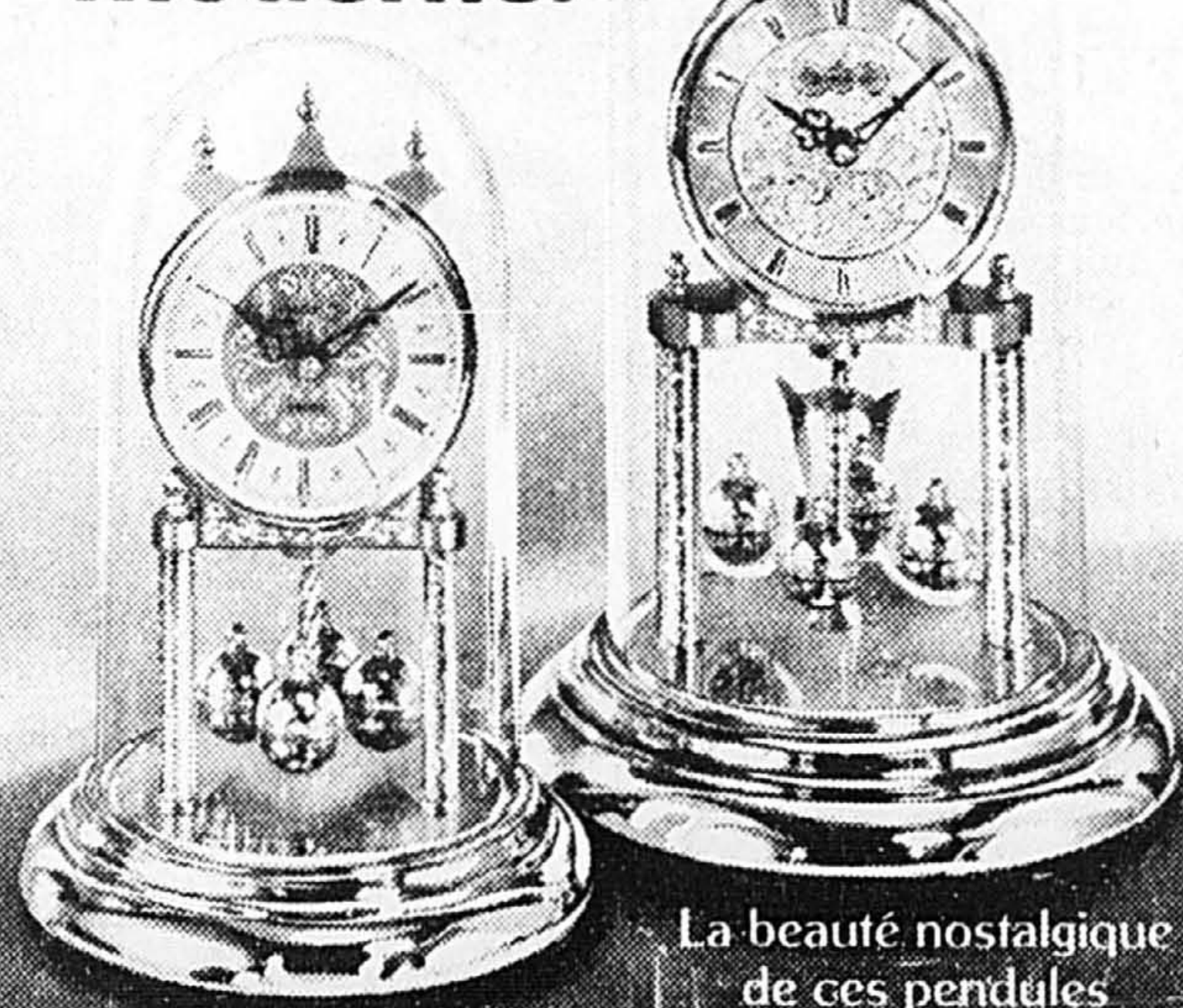
Pour les tailles 38 à 48

\$49.98 et \$55.00

Pennington

Place Ville Marie 866-6741 • Les Jardins Dorval 631-4001 • Les Galeries d'Anjou 353-5330
Centre Laval 688-8459 • Plaza Alexis Nihon 935-0712 • Le Carrefour Laval 687-1959
Place Vertu 334-7135 • Les Promenades St-Bruno 853-8570

L'ancien et le nouveau: le charme du passé et la précision du quartz moderne.



La beauté nostalgique de ces pendules annuelles de Birks a été discrètement modernisée par un mouvement à quartz d'une précision fabuleuse, d'un fonctionnement sûr, sans remontage.

La base en cuivre jaune, poli et laqué, ainsi que le pendule tournant rehaussent encore plus le prestige de ces deux pendules. Contrairement à leurs illustres ancêtres, elles n'exigent pas d'être posées sur une surface absolument de niveau!

Piles: "C" standard faciles à remplacer. Garantie Birks de 1 an.

DE LA QUALITÉ À TRÈS BAS PRIX!

À gauche: hauteur 9"

Chiffres romains noirs sur cadran blanc. \$89.95

À droite: hauteur 12"

Chiffres romains noirs sur cadran doré. \$125

BIRKS

JOAILLIERS



photos Pierre McCann, LA PRESSE

Parmi les artistes dont on peut se procurer les oeuvres à « La perle rare », on retrouve la porcelanière Lisette Savaria que l'on voit ici avec une potiche qu'elle a signée et dont le col s'orne de délicates perles blanches et... rares.

IKEA s'installe à Montréal

Le plus gros détaillant d'ameublement au monde, IKEA Ltée, de Suède, déménage à Montréal son principal centre de distribution pour l'Amérique du Nord. L'entrepôt central desservira les cinq magasins de l'est canadien et sera ainsi le centre de distribution et l'entrepôt pour les nouveaux magasins qu'IKEA prévoit ouvrir aux États-Unis en 1984. Le centre de distribution de 162 000 pieds carrés à Montréal créera de nouveaux emplois pour la population de Montréal, affirmant les porte-parole de la compagnie. L'entrepôt pourra recevoir annuellement jusqu'à 500 contenants de 20 pieds de long et tiendra un inventaire de plus de \$15 000 000.

AVEZ-VOUS JOUÉ A

GRATTE-MOI LE DOS!

1^{er} PRIX Une RENAULT Alliance 83
2^{ème} PRIX Un VOYAGE MONTREAL-PARIS (A-R) par AIR FRANCE // 1 semaine pour 2
Plus de 2 000 sacs tricotés. Chez votre spécialiste. **PINGUIN**

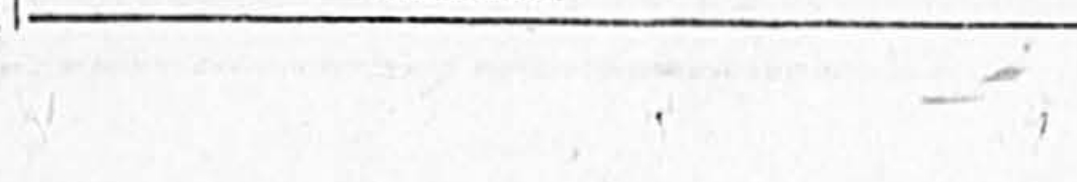
ENTRE NOUS Marie Robert

Des milliers de Canadiens souffrant de psoriasis savent combien cette affection est irritante et embarrassante. La compagnie Block Drug vient d'ajouter au savon et à la crème déjà existants la nouvelle lotion médicamenteuse Tegrin, offrant ainsi un régime complet pour remédier aux symptômes du psoriasis. L'efficacité de Tegrin s'est avérée dépasser 80% pour soulager rapidement la démangeaison et débarrasser l'épiderme des squames. Pour de plus amples renseignements, écrire à Tegrin, Block Drug Company, 36 Northline Road, Toronto M4B 3E3.

Le long congé du 24 mai est le début traditionnel de la saison des voyages en auto pour rendre visite aux amis et à la parenté ou encore pour se rendre au chalet. Il semble que tout le monde dans ma famille voyage à cette période de l'année. Nous savons tous que les changements de régime, d'eau ou tout simplement la fatigue du voyage peuvent causer les maux de la diarrhée, de la nausée ou des crampes.

Voilà pourquoi je garde toujours sous la main l'Extrait Dodds de fraises des champs. L'Extrait Dodds de fraises des champs de saveur douce agit rapidement, ne provoque pas de constipation...calme et apaise les maux chez les adultes et les enfants.

De la part de nos lecteurs, quelques trucs de cuisine... Si l'on veut que les grains de riz restent bien entiers, ajouter une cuillerée à thé de vinaigre à l'eau de cuisson. Ajouter une cuillerée à thé de vinaigre à l'eau de cuisson des oeufs pochés, ceux-ci resteront entiers et les blancs ne se répandront pas dans la casserole.



Un regard sur le passé...

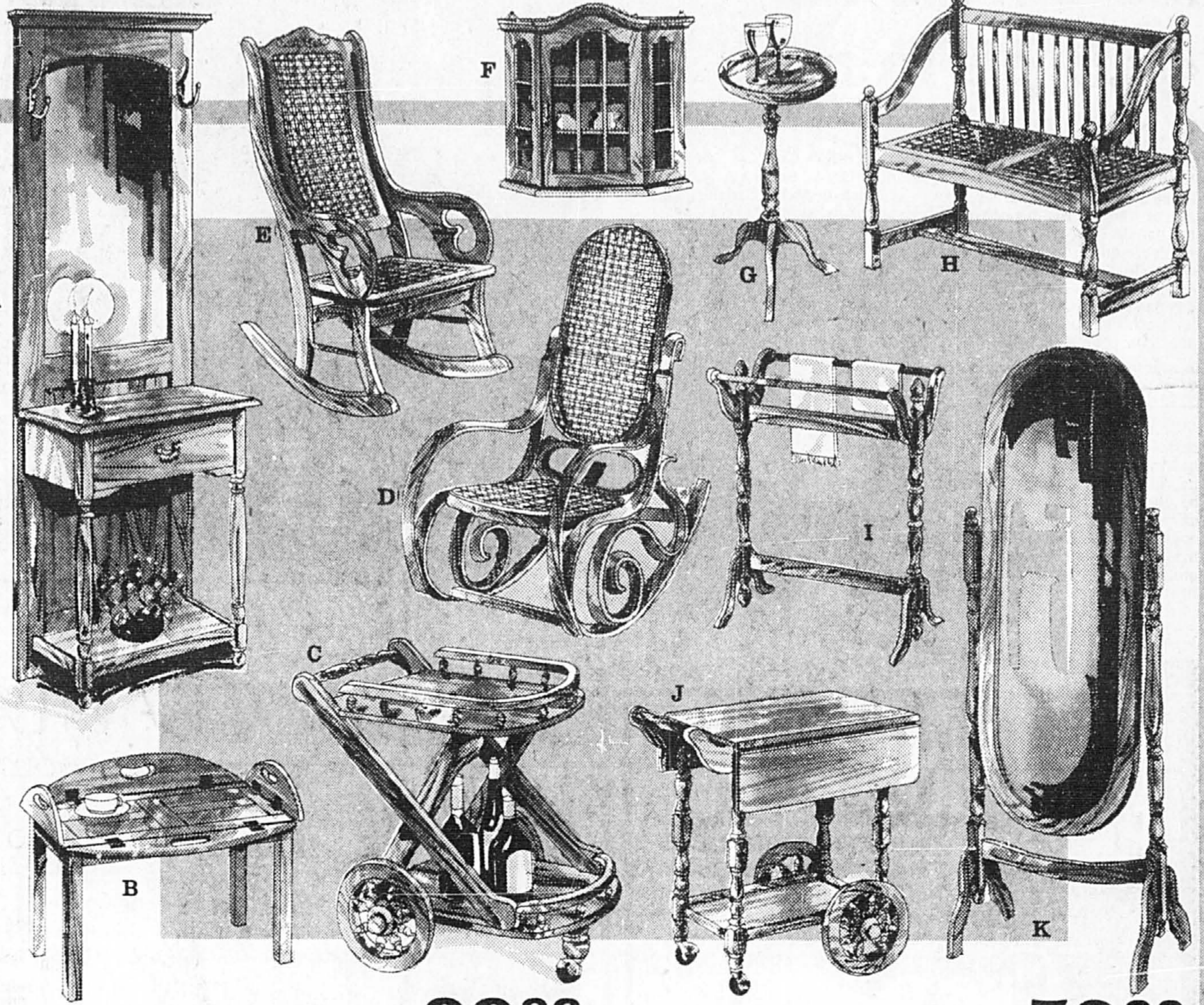


**Meubles
Pascal**

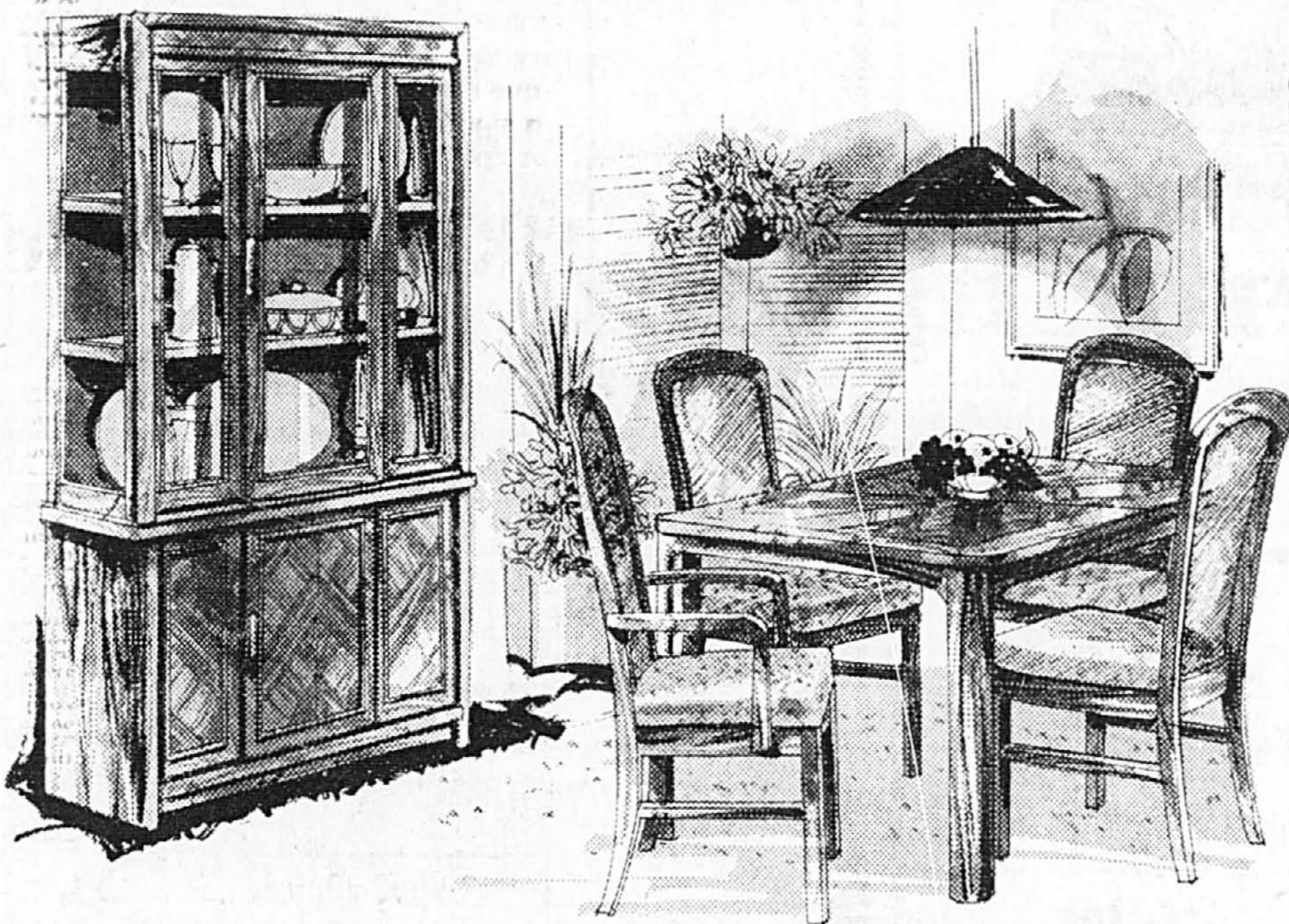
La collection d'appoints en chêne par Lock

Pour redécouvrir les plaisirs de jadis, Lock vous présente cette collection merveilleuse de pièces utiles et décoratives spécialement conçue pour les amateurs de chefs-d'œuvre antiques et pour ceux qui attachent une importance particulière aux accessoires qui font toute la différence. Chaque pièce en massif et placage de chêne reflète le talent des ébénistes et leur souci du détail. Meubles très polyvalents: abattants, étagères, espaces de rangement, etc., de vraies petites beautés que votre foyer accueillera avec enthousiasme.

- A. Portemanteau..... **259⁸⁸**
- B. Serveuse..... **139⁸⁸**
- C. Desserte..... **199⁸⁸**
- D. Berçeuse Bentwood... **139⁸⁸**
- E. Berçeuse..... **159⁸⁸**



- F. Armoire à bibelots.... **99⁸⁸**
- G. Guéridon..... **39⁸⁸**
- H. Banc..... **159⁸⁸**
- I. Porte-édredon..... **59⁸⁸**
- J. Petite table à abattant..... **199⁸⁸**
- K. Miroir psyché..... **189⁸⁸**



Salle à manger « Ashford Court » par Universal

Votre choix
1549⁸⁸
l'ens.

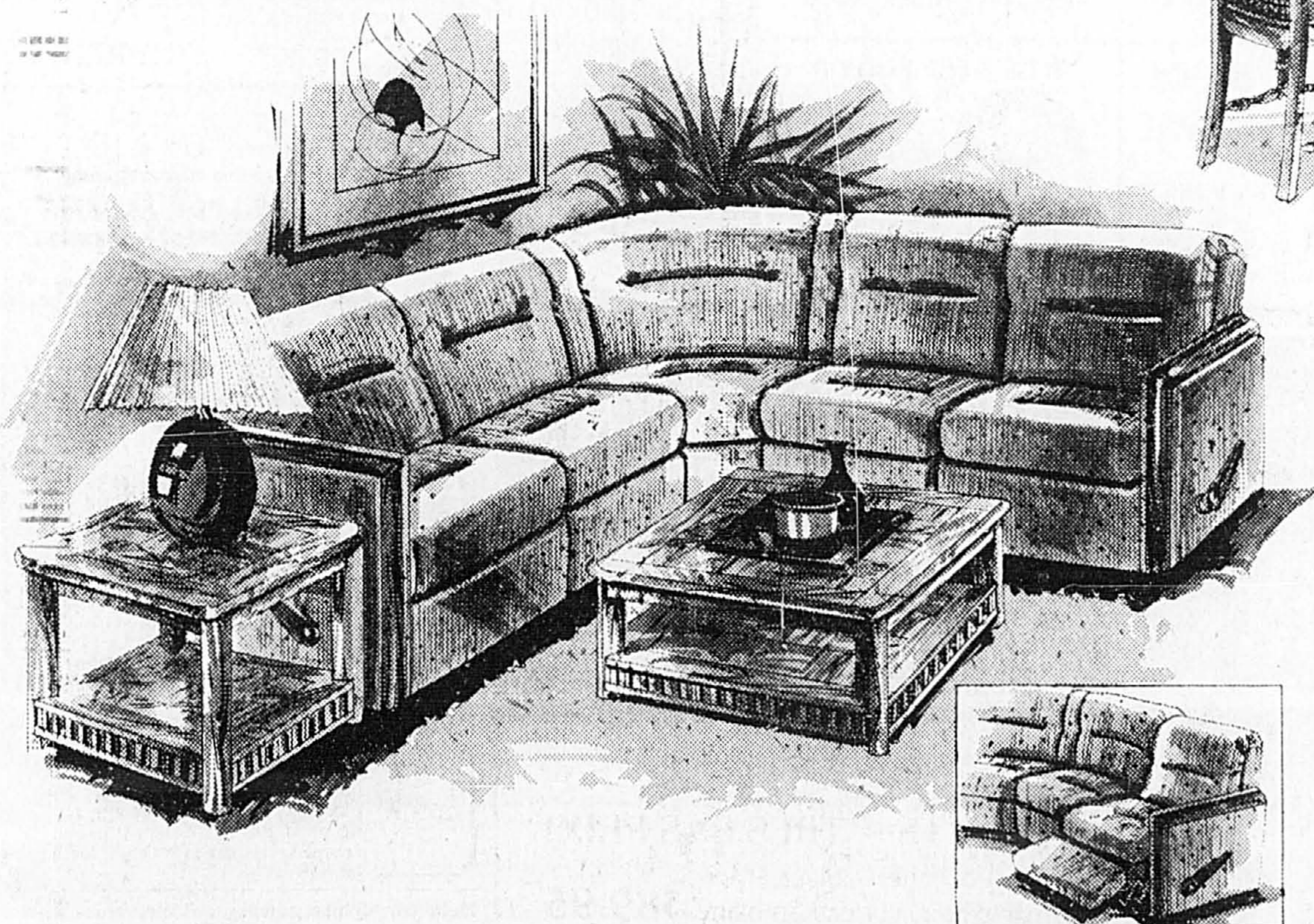
Ens. 7 pièces
Buffet, vaisselier, table,
3 chaises, 1 fauteuil

Ashford Court... un mobilier de salle à manger qui ajoutera piquant et pétillant à votre décor et aux joies de la bonne table. Cet ensemble d'un rapport haute qualité bas prix peu ordinaire a été réalisé en massif et placage de bois. Un ensemble qui rehaussera tout décor et reflètera également votre bon goût. Fini en placage de pacanier.



Salle à manger « Somerville » par Universal

Somerville... un superbe mobilier de salle à manger idéal pour les goûts modernes. Par sa simplicité, cet ensemble se distingue de tous les autres. Créé par Universal, ce sept pièces se compose de chaises confortables aux sièges rembourrés et aux dossiers en véritable rotin, d'une table à rallonge en placage de fantaisie et un vaisselier 2 pièces. L'ensemble est fini en placage de pacanier « Cordoba ».



**PAS
DE TAXE DE VENTE
ET PAIEMENT PAR REEL**

Profitez de ces deux avantages maintenant pour acheter vos meubles et la plupart des électroménagers.

Pascal présente... la nouvelle création pour vivre par El Ran

Lorsque vient le temps de se réunir en famille ou entre amis pour se détendre et regarder la télé, il y a toujours une bagarre qui éclate pour occuper le fauteuil inclinable. El Ran met fin à ces querelles en vous offrant ce superbe ensemble de séjour: deux causeuses à fauteuils inclinables et d'une causeuse centrale, pour que tout le monde trouve son confort sans se fâcher!

Ensemble
3 pièces

1189⁸⁸

Pascal Ouest
3600 Côte-Vertu - Centre d'achats Le Bazar



Pascal Est
6800 E. Jean-Talon - à l'ouest des Galeries d'Anjou

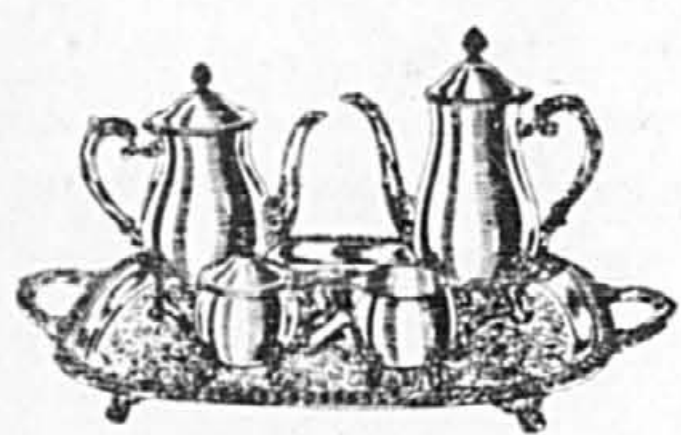
Plus qu'une simple boutique de cadeaux Caplan-Duval est un magasin de classe internationale.



Caplan-Duval d'entrepôt dans

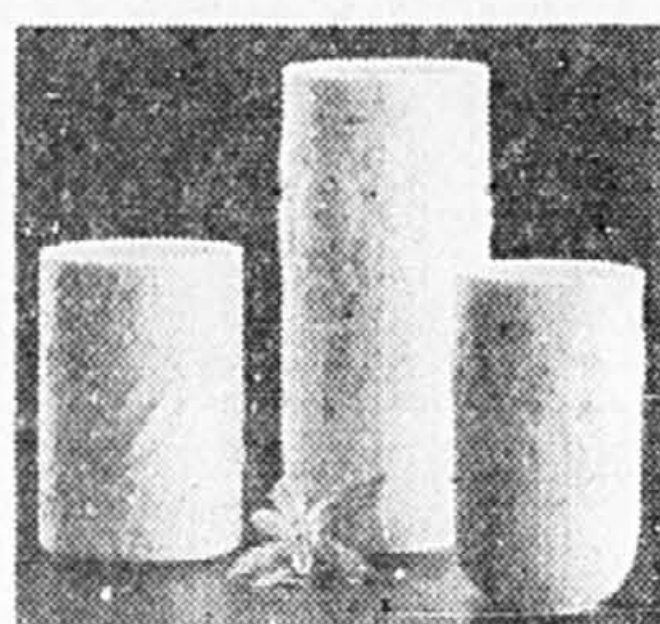
SERVICE DE THÉ PLAQUÉ ARGENT

ENSEMBLE PLAQUÉ ARGENT POUR REHAUSSER UNE TABLE ÉLÉGANTE. Le plus grand choix en ville.



MEILLEURS PRIX EN VILLE

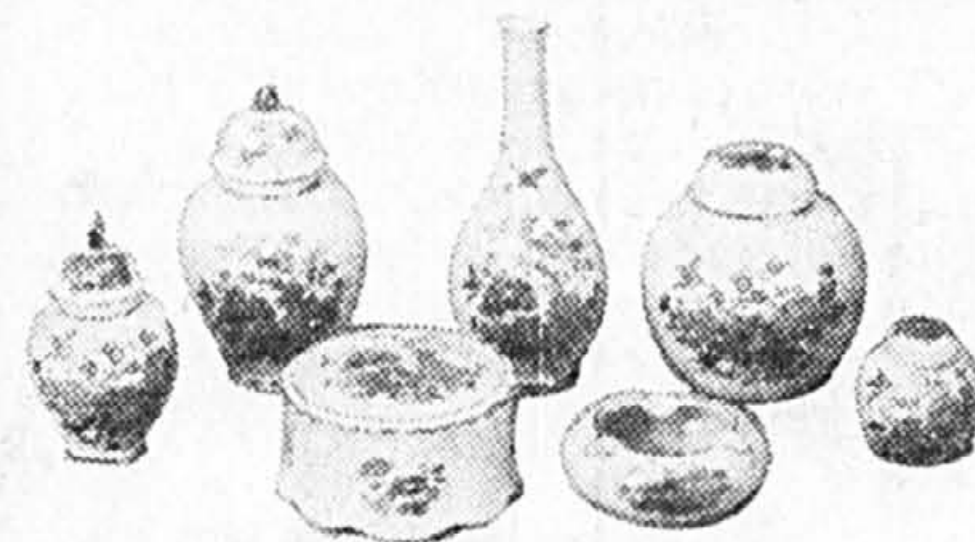
ARTICLES DE CADEAUX ROSENTHAL



VISITEZ NOTRE NOUVEAU SALON ROSENTHAL ET VOYEZ LE VASTE CHOIX D'ARTICLES DE CADEAUX

NOUVELLE PRÉSENTATION

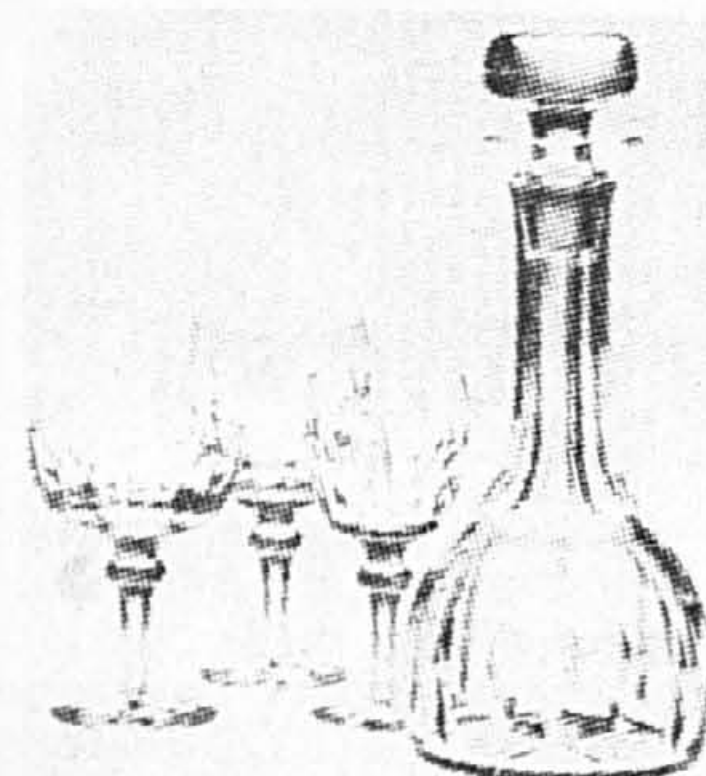
COLLECTION ORIENTALE



MAGNIFIQUE PORCELAINE SUPERBEMENT DÉCORÉE

de \$395 à \$1095

CRISTAL



DES MARQUES RENOMMÉES

- ATLANTIS
- BACCARAT
- BELFOUR
- DAUM
- KOSTA BODA
- MOSER
- ORREFORS
- ROSENTHAL
- ROYAL
- DOULTON
- STUART
- WATERFORD
- WALDONIA
- ZWIESEL

ÉCONOMISEZ

30 à 50%

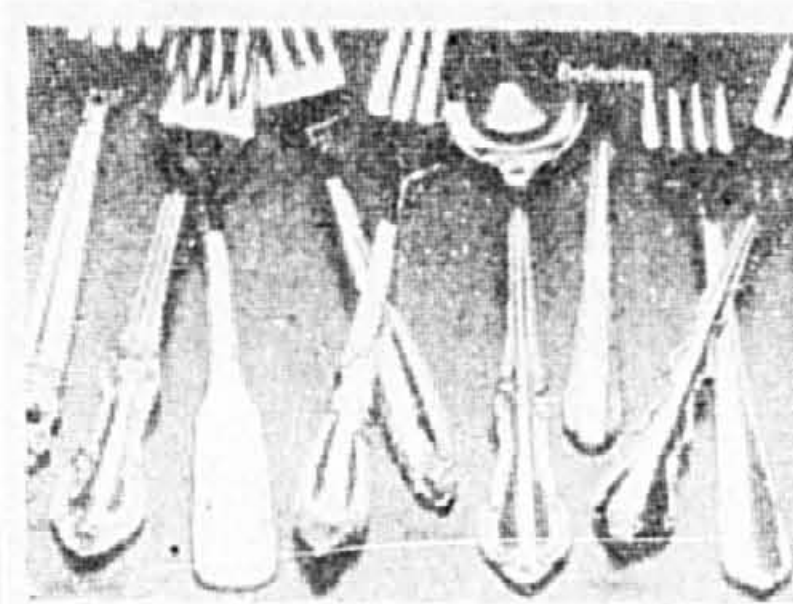
VAISSELLE À PRIX D'AUBAINE



ÉCONOMISEZ 40 à 60%

SERVICE 5 PIÈCES

LE COULOIR DE LA COUTELLERIE



- DANSK
- DENBY
- DANESCO
- GEORG JENSEN
- GEORGIAN HOUSE
- LAUFFER
- ONEIDA
- 1847 ROGERS BROS.
- COMMUNITY
- OXFORD HALL
- REED AND BARTON
- ROSENTHAL
- SUPREME
- TOWLE
- GORHAM
- BUTLER
- WALLACE

• Argent sterling • Plaqué argent • Acier inoxydable

ÉCONOMISEZ

30 à 60%

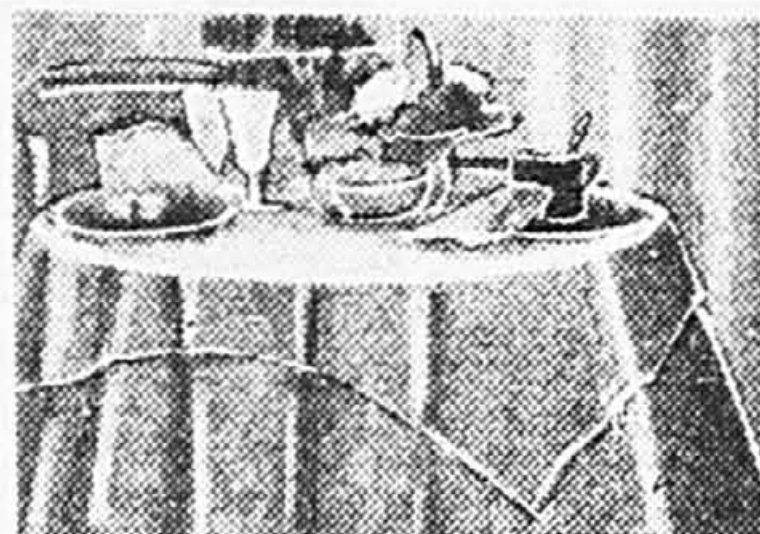
COUTELLERIE PLAQUÉE ARGENT 1847 ROGERS BROS. Divers motifs. Couvert de cinq pièces.

Prix Caplan-Duval **2495\$**

COUTELLERIE 18/8 EN ACIER INOXYDABLE DE HAUTE QUALITÉ De nombreux motifs. 40 pièces.

Prix Caplan-Duval **5995\$**

ARTICLES DE LINGERIE



- ÉDREDONS ET OREILLERS EN DUVET
- RIDEAUX DE DOUCHE
- PROTÈGE-OREILLERS
- ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN
- NAPPES
- SERVIETTES

ÉCONOMISEZ

30 à 70%

Cavendish, rayon complet Côte-des-Neiges, dessus de table seulement

VII. LEROY ET BOCH



NAÏF ÉCONOMISEZ 40% AUTRES MODÈLES À 40-60% DE RABAIS

ROYAL WORCESTER



EVEESHAM ÉCONOMISEZ 40% AUTRES MOTIFS ÉCONOMISEZ 40 à 60%



DENBY VAISSELLE ET COUTELLERIE ÉCONOMISEZ 50%



SPODE SHIMA ÉCONOMISEZ 50%



BLOCK et SPAL ÉCONOMISEZ 50%



FITZ AND FLOYD FLEURS et NUAGES ÉCONOMISEZ 40% TOUTS LES AUTRES MOTIFS ÉCONOMISEZ 50%

BOUTIQUE GOURMET

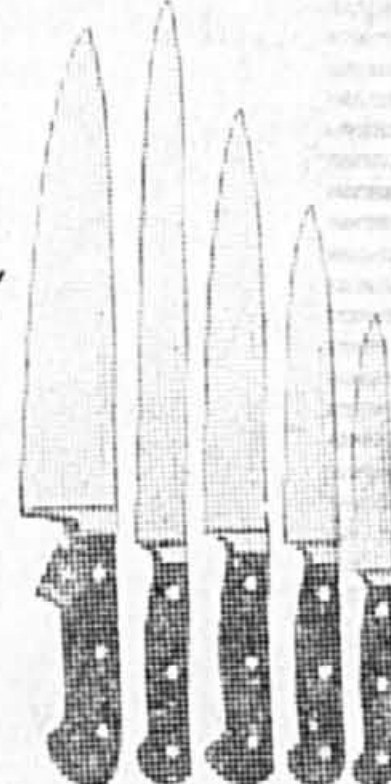
USTENSILES DE CUISINE



- ARABIA
- CUISINOX
- ASTA
- DANSK
- CALPHALON
- LAGOSTINA
- COUSANCES
- TAGUS
- COPCO
- COVENTRY COPPER

COUTEAUX

- TOMMER
- HENCKELS
- ZANGER



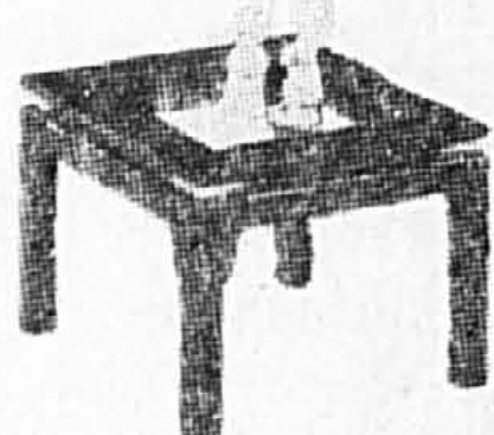
ÉCONOMISEZ

30 à 50%

ACCESSOIRES D'AMEUBLEMENT

de curiosités, services de cuisine, tables à thé roulantes et plus encore.

RABAIS SPÉCIAUX



En guise de dernière touche, demandez à l'un de nos conseillers de vous préparer un arrangement de fleurs séchées ou de soie et le déposer dans l'un de nos superbes bois ou vases afin de rehausser votre pièce de milieu favorite.



RABAIS SPÉCIAL

Vous constaterez que nos conseillers adorent leur travail et, en plus, on vous accordera un rabais spécial.

CERALENE RENAUD LIMOGES ÉCONOMISEZ 40 à 50%

NORITAKE ÉCONOMISEZ 40 à 75% NON DISPONIBLE AUX 2 MAGASINS

JOHNSON BROS. DU GROUPE WEDGWOOD ÉCONOMISEZ 50-65%

MIDWINTER DU GROUPE WEDGWOOD ÉCONOMISEZ 50-65%

THOMAS ÉCONOMISEZ 40%

LANGENTHAL ÉCONOMISEZ 40%

Vous avez tous entendu parler d'athlètes ou d'événements de réputation mondiale... Maintenant, vous possédez votre propre événement de renommée mondiale: le magasinage chez Caplan-Duval. Car Caplan-Duval est reconnu comme l'un des plus importants magasins d'articles-cadeaux au monde et il est apprécié pour son service personnalisé, son vaste choix d'articles réputés, ses offres à rabais, sa diversité, son ambiance agréable... Pourquoi ne pas y faire un tour prochainement et goûter à sa magie.

solde semi-annuel nos deux magasins.

CERTAINS ARTICLES SONT DISPONIBLES
À UN SEUL DE NOS DEUX MAGASINS.

Verres Mara
18 pièces, 3 formats
Prix Caplan-Duval **6⁹⁵\$**



VOLUTE
Service à dîner de
16 pièces
Prix Caplan-Duval **16⁹⁵\$**



Service de vaisselle
20 pièces, différents motifs
à partir de **14⁹⁵\$**



AUBAINE À NE PAS MANQUER

Chopes à café en poterie **1⁰⁰\$** ch.
Vaste choix

Napperons assortis en vinyle **.99^c** ch.

Horloge murale au Quartz de style pendule **29⁹⁵\$**

Ustensiles de cuisine
en acier inoxydable
Prix Caplan-Duval **14⁹⁵\$**



NATURE
Bol à fruits
28 cm
Prix Caplan-Duval **6⁹⁵\$**



«BARRATS»
Service de vaisselle
20 pièces
Prix Caplan-Duval **19⁹⁵\$**



**ASSIETTES POUR COLLECTIONNEURS
VASTE CHOIX
ÉPARGNES TRÈS SPÉCIALES**

Pocheuse à poisson en aluminium

45 cm **24⁹⁹\$** 50 cm **29⁹⁹\$**

Plat à soufflé «GOEBEL»
Choix de 3 grandeurs **6⁹⁹\$ - 7⁹⁹\$ - 9⁹⁹\$**

Coutellerie inoxydable Ensemble de 40 pièces à partir de **12⁹⁵\$**

Théière de style orientale **9⁹⁵\$**

PICARDIE
Ensemble de 18 verres
Prix Caplan-Duval **14⁹⁵\$**



Casseroles
faciles d'entretien
ensemble de 7 morceaux
Prix Caplan-Duval **29⁹⁵\$**



Service de vaisselle
blanc et or
Prix Caplan-Duval

20 pièces **14⁹⁵\$**
45 pièces **39⁹⁵\$**



**MOTIFS DISCONTINUÉS DE
ROYAL DOULTON ET ROYAL ALBERT**

Assiette à dîner **9⁰⁰\$**
Assiette à salade **5⁰⁰\$**
Assiette pain et beurre **2⁰⁰\$**
Tasse et soucoupe **9⁰⁰\$**
Bol à soupe **5⁰⁰\$**

BOL À SAUCE
avec louche plaquée argent
Prix Caplan-Duval **1⁹⁹\$** l'ensemble



POÊLE À FRIRE «Pent-O-Nett»
Prix Caplan-Duval

8" **5⁹⁵\$**
10" **7⁹⁵\$**
12" **9⁹⁵\$**



Raclette GRILL
6 COUPELLES INDIVIDUELLES
• Permettant de déguster la raclette à une, deux... jusqu'à six personnes.
Un plateau chauffe-plat
Prix Caplan-Duval **64⁹⁵\$**



Épargnez jusqu'à

- Couvre-lits assortis **50%**
- Draps en coton Bassetti, motifs et couleurs assortis **50%**
- Ensemble de draps Percale **50%**
- Nappes, motifs et couleurs assortis, marques renommées Gear, Leacock et Prestige **50%**

ROYAL ALBERT & PARAGON	MINTON	ROSENTHAL CENTURY WHITE	AYNSLEY	HORNSEA	COAL PORT	ROYAL CROWN DERBY	SANGO	WEDGWOOD
ÉCONOMISEZ 40-50%	ÉCONOMISEZ 40-50%	ÉCONOMISEZ 50%	ÉCONOMISEZ 40,60%	ÉCONOMISEZ 40,50%	ÉCONOMISEZ 40,60%	ÉCONOMISEZ 40,50%	ÉCONOMISEZ 40,60%	ÉCONOMISEZ 40,60%

Caplan-Duval

6700 Côte-des-Neiges (Plaza Côte-des-Neiges)
735-3633
Frais virés 1-800-361-6482
5800 boul. Cavendish, (Mail Cavendish)
489-5761

MESURE DÉNONCÉE PAR LE REGROUPEMENT DES MAISONS D'HÉBERGEMENT ET DE TRANSITION

Les femmes victimes de violence qui bénéficient de l'aide sociale devront payer leur hébergement

Les femmes victimes de violence conjugale ou familiale qui se réfugient dans une maison d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence

ANNE RICHER

devront, si elles sont bénéficiaires de l'aide sociale, payer \$309

par mois à la maison pour rembourser leurs frais de pension. Il leur restera \$90 par mois pour tenter d'atteindre une certaine autonomie financière et refaire leur existence.

Cette mesure venant d'un bon sentiment et visant à faciliter le financement des maisons d'hé-

bergement est cependant dénoncée avec fermeté par le Regroupement provincial des maisons d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence en vertu de plusieurs principes, le premier étant la gratuité du service pour les victimes.

Les maisons d'hé-

bergement attendent depuis deux ans déjà une politique de développement et de financement. Politique qui tarde à venir, mais dont certains éléments — c'est du moins comme cela que le Regroupement l'interprète — viennent de leur parvenir par l'intermédiaire des Centres de servi-

ces sociaux et les Bureaux d'aide sociale. Ces directives énoncées par le ministère des Affaires sociales et celui du Travail et de la Main-d'oeuvre suscitent de nombreuses questions, car en plus de la gratuité des services, elles affectent l'allocation quotidienne, l'autonomie des maisons et l'aide sociale versée aux femmes hébergées.

Le fonctionnement des maisons d'hébergement reçoit, selon des critères qui n'ont pas encore été définis, une somme

d'argent sous forme de subvention émanant du ministère des Affaires sociales. Chaque année, les maisons évaluent le montant dont elles ont besoin pour fonctionner, et le ministère envoie une somme qui n'est pas la même pour toutes. La moyenne est de \$100 000 par maison. Actuellement, un peu plus de 300 femmes par jour, à travers la province, bénéficient des services de ces maisons.

La grande majorité de ces institutions (23 faisant partie du Regroupement) ne fait pas payer ses pensionnaires pour un séjour d'une durée moyenne de deux semaines. Pourquoi? La réponse est simple: ces femmes, qui sont pour la plupart démunies, arrivent dans une maison d'hé-

bergement en période de crise, encore plus dépourvues de moyens qu'en temps normal. Elles n'ont pris avec elles que les enfants, si elles en ont, sans penser à la valise et encore moins au pécule.

La maison reçoit des services sociaux le « per diem » (l'allocation quotidienne), qui est de \$8 à \$10 par jour, par femme. Ce « per diem », ajouté à la subvention globale, font survivre la maison: la moyenne des salaires payés aux employées est de \$13 000 par an.

Si la directive s'applique, les femmes hébergées qui sont bénéficiaires de l'aide sociale devront remettre la presque totalité de leur cheque. Comment administrer? Que faire des femmes qui ont reçu leur cheque au début

du mois et arrivent à la maison à la fin? Combien demander aux femmes qui ne reçoivent pas d'aide sociale? Mais surtout, se demande Nicole Kirouac, présidente du Regroupement, comment conserver l'esprit qui régit à l'intérieur de ces maisons, esprit d'entraide où les femmes hébergées participent activement aux tâches? Si ces femmes payent, elles s'attendent à certains privilèges. Pour Nicole Kirouac, c'est la meilleure façon de désorganiser les maisons. Et la pire façon d'aider une femme à atteindre l'autonomie financière, essentielle à sa prise en charge.

Les maisons du Regroupement se sont réunies d'urgence en fin de semaine et se sont entendues pour

dire non au type de fonctionnement « famille d'accueil »; non à ces directives tant et aussi longtemps que la politique globale ne sera pas connue et que le Regroupement n'aura pas été consulté; non à la perception de quelque argent que ce soit. Elles se défendent bien d'être des « collectives » auprès des femmes, et considèrent que ces dernières sont pénalisées gravement par ces directives.

Elles se disent cependant d'accord à la collaboration avec les Centres de services sociaux. Elles veulent que le plein montant d'aide sociale soit versé aux femmes hébergées, et souhaitent recevoir la subvention directe de \$8 par jour, par personne. De plus, elles sollicitent une rencontre dans les plus brefs délais avec les responsables du dossier au ministère des Affaires sociales.

SUPER VENTE 20% à 50% DE RABAIS

HÂTEZ-VOUS POUR UN BON CHOIX PLUSIEURS ARTICLES EN BAS DU PRIX DU GROS LIVRAISON INCLUSE VOICI QUELQUES EXEMPLES SEULEMENT MISE DE CÔTÉ ACCEPTÉE

EXEMPLE RÉFRIGÉRATEURS de grandeurs telles que: 11 pi cu., 13 pi cu., 15 pi cu., 17 pi cu. PRIX À PARTIR DE \$379.95

EXEMPLE 4 APPAREILS électroménagers • CUISINIÈRE • RÉFRIGÉRATEUR 2 portes, sans givre • LAVEUSE et SÈCHEUSE gros format le tout pour: \$1888 PEUVENT ÊTRE ACHETÉS SÉPARÉMENT

EXEMPLE LAVE-VAISSELLE • 3 niveaux de lavage • Broyeur d'aliments • Intérieur porcelaine • Encastré 3 CYCLES EXTRA SPÉCIAL \$399.95 QUANTITÉ LIMITÉE

EXEMPLE MOBILIER DE CHAMBRE 3 MCX Choix de styles et grandeurs EXTRA SPÉCIAL \$239.95

EXEMPLE MOBILIERS DE CUISINE Grand choix de styles et grandeurs en stock EXTRA SPÉCIAL \$139.95

EXEMPLE CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE des marques telles que: • Moffat • Admiral • Générale Électrique Etc. 24" à partir de \$369.95 30" à partir de \$489.95

EXEMPLE TÉLÉCOULEUR Plusieurs marques en stock À PARTIR DE \$389.95

EXEMPLE LESSIVEUSES Très bon choix de marques telles que: • Moffat • Admiral • Générale Électrique • Speed Queen, etc. À PARTIR DE \$499.95

EXEMPLE MOBILIER DE SALON Grand choix de styles et de grandeurs. EXTRA SPÉCIAL \$199.95

ENSEMBLES 3 PIÈCES À PARTIR DE 699.95 ESCOMPTE ADDITIONNEL SUR MISE DE CÔTÉ IMMÉDIATEMENT POUR ENSEMBLE 3 PIÈCES

4589 est, rue STE-CATHERINE NOS CLIENTS SONT LES ROIS CHEZ Beaulieu & Gladu INC 255-7787-8

MAIGRIR 12 à 20 livres en 7 jours Mimi Soleil Santé 227-6565 à Piedmont

Maintenant ouvert au public! • AMATEURS ET PROFESSIONNELS POUR LE VERRE À VITRAIL... LES OUTILS... TOUT LE MATÉRIEL! • PRIX DE GROS DU DISTRIBUTEUR AU CONSOMMATEUR. EN CADEAU: un livre de modèles pour tout achat. OUVERT: lundi au mercredi 9h-18h, jeudi et vendredi 9h-21h, samedi 9h-16h. L'ATELIER DU VITRAIL CAPRICORNE 6260 Notre-Dame ouest

Salon de l'Âge d'or de Laval Le troisième Salon de l'Âge d'or de Laval se déroule jusqu'à samedi, et le public y trouvera près de 50 kiosques d'exposition et d'information. De nombreuses manifestations sont prévues, dont trois défilés de mode présentés par des mannequins de ce groupe de citoyens. Le conseil régional de l'Âge d'or de Laval regroupe 2 000 membres. Ce salon a été organisé en collaboration avec les 15 clubs lavallois et le centre commercial Le Carrefour. Les visiteurs pourront admirer peintures, tricots, tissages, sculptures sur bois, menuiserie fine, fleurs de soie et de tissu, etc. De plus, les visiteurs pourront faire connaissance avec les possibilités offertes aux Lavallois de 55 ans et plus. Pour information supplémentaire, Suzanne Duchesne, à 687-1360.

Aux Éditions La Presse CUISSON MICRO-ONDES CUISINE INTERNATIONALE Avez-vous déjà fait cuire des pommes de terre en 5 minutes, réussi un gros rôti en 18 minutes, servi une timbale en 6 minutes ou encore perfectionné une crème prise en 3 minutes? Ce très beau livre, abondamment illustré de planches couleurs et de dessins, comprend des menus pour toutes occasions exécutés en un temps record. 192 pages couverture cartonnée-spirale. RECETTES cocottes d'argile. RECETTES DIABÉTIQUES. Mes meilleures recettes aux pommes. Le livre du macramé. COMMANDEZ PAR TÉLÉPHONE 285-6984

OPTION GLUCOGEL Pourquoi les orientaux ont-ils une plus belle silhouette que les canadiens? SIMPLE EXPLICATION: LES FIBRES DIÉTÉTIQUES Les Japonais mangent plus de fibres que les Canadiens et de ce fait ils mangent moins de produits raffinés tels que la farine, le sucre, pain blanc et moins de protéine animale. Ils se servent de la fibre de Konjac pour épaissir leurs sauces, soupes, flans (poudings), desserts, etc... VOTRE EXPÉRIENCE GLUCOGEL Verser le contenu de 2 capsules de Glucogel dans un verre d'eau et vous verrez un gel se former immédiatement, ce gel contient moins de 1 calorie, il est sans goût, sans odeur et naturel. LA SUPER DIÉTÉ NATURELLE GLUCOGEL

UNE VICTOIRE DES TECHNICIENS EN RADIOLOGIE

Les radiographies inscrites au carnet de santé des enfants

■ Après une bataille de trois ans menée par l'Ordre des techniciens en radiologie du Québec et l'Office de protection des consommateurs, le ministère des Affaires sociales vient d'ajouter des pages spéciales aux carnets de santé des enfants, pages sur lesquelles les examens radiologiques pourront désormais être inscrits.

HUGUETTE ROBERGE

Le président de l'Ordre des techniciens en radiologie, M. Jean-Claude Laflamme, annoncera aujourd'hui cette mesure qui constitue selon lui « un premier pas dans la bonne direction ». Cependant,

à son avis, la formule a besoin d'être améliorée.

En effet, si le ministère a accepté de mettre à la disposition des professionnels de la santé (médecins, dentistes, chiropraticiens...) ces pages auto-collantes à ajouter au carnet de santé des enfants, encore faut-il que les parents soient informés de leur existence et en fassent la demande auprès de ces professionnels. Ces pages permettront d'inscrire les examens radiologiques subis par leurs jeunes patients, mais pas les doses précises de rayons-X qui leur ont été administrées. Elles fourniront toutefois aux médecins traitants de précieuses indica-

tions, et les inciteront sans doute à s'interroger à l'occasion sur la nécessité de prescrire de nouveaux tests radiologiques.

La prudence s'impose

Par ce geste, le ministère applique une recommandation du rapport déposé l'an dernier, consécutivement à une étude coûteuse et très fouillée commandée par l'Ordre des techniciens en radiologie, à laquelle avaient collaboré d'éminents spécialistes. Et après une longue campagne de sensibilisation du public aux effets possibles de radiations néfastes de radiations trop intenses ou trop fréquentes sur la santé.

fois, selon l'Ordre, que le gouvernement du Québec pose une action concrète pour inciter les professionnels et la population à réduire au strict nécessaire la consommation de radiations pour fins de diagnostic. La mesure est d'autant plus importante que le Québec détient présentement le championnat des examens radiologiques per capita.

Il y a quelques mois, au cours d'une vérification informelle effectuée dans un certain nombre de cabinets de dentistes, le service de l'Agrément du MAS avait constaté que plusieurs appareils en usage quotidien étaient plus ou moins défectueux,

pratiquement jamais contrôlés, et émettaient jusqu'à dix fois plus de radiations que la normale. Mais cette constatation n'avait donné lieu à aucune directive précise.

« La preuve n'est pas faite que les radiations sont dangereuses, mais on ne peut affirmer non plus qu'elles sont inoffensives. C'est pourquoi, depuis trois ans, sans être alarmistes et sans pointer de coupables, les techniciens en radiologie et l'Office de protection des consommateurs invitent régulièrement la population à la plus grande prudence en ce domaine », souligne le porte-parole de l'Ordre.



Ces adeptes de la pédale partent de Colombie-Britannique et comptent atteindre Terre-Neuve le 15 septembre prochain.

Photo PC

40 « jeunes » de 57 à 77 ans pédalent d'un océan à l'autre

■ VANCOUVER (PC) — Un quarantaine de citoyens retraités de la Colombie-Britannique ont entrepris, mardi, de traverser le Canada en bicyclette.

Le plus jeune du groupe est âgé de 57 ans, alors que le doyen a 77 ans.

Les cyclistes du troisième âge espèrent terminer leur périple de 7,000 kilomètres et atteindre Saint-Jean, T.-N., vers le 15 septembre.

Un des participants, M. Dennis Scolah, a révélé que le voyage avait pour but de démontrer qu'un exercice physique soutenu ne tue pas les citoyens plus âgés.

« Si nous réussissons, l'exercice aura rendu nos dernières années plus agréables », a-t-il affirmé.

Le porte-parole du groupe, M. Jack Beshow, a précisé que le voyage inciterait le gouvernement à fournir des centres récréatifs aux personnes âgées.

Une des cyclistes, âgée de 70 ans, s'est demandée si elle serait capable de pédaler 80 kilomètres par jour et dormir sous une tente pendant quatre mois. Elle a appris à faire de la bicyclette il y a quelques mois seulement.

« J'avais des doutes, parce qu'à mon âge chaque année compte, mais maintenant que nous avons pris la route, je dois y arriver. Ma famille est derrière moi », a-t-elle affirmé.

Tous les participants ont subi un examen médical à l'Université Simon Fraser au cours du dernier week-end.

UNE NOCE MOUVEMENTÉE

Le banquet fait trois morts et cinq blessés

■ GUADALAJARA, Espagne, (AFP) — Pour une histoire de cigares, une noce en Espagne a viré, hier, à une bagarre générale à l'arme blanche, durant laquelle trois gitans ont été tués et cinq autres grièvement blessés, a-t-on appris de source policière.

Une quarantaine de personnes participaient à la noce à Jaudaque, dans la province de Guadalajara, à 50 km au nord-ouest de Madrid.

Selon divers témoignages, la cérémonie de mariage s'est déroulée dans l'allégresse habituelle. A la fin du repas de noce, une vive discussion s'est élevée entre les convives à propos de la distribution des cigares, jugée injuste par certains d'entre eux.

Certains invités s'estimaient lésés ont fait mine de partir. Les autres, offensés, les ont vivement insultés, puis se sont emparés des couteaux avec lesquels ils venaient de couper les jambons offerts au cours du repas.

Les armes blanches ont surgi de toute part et le sang a bientôt coulé. Quand la garde civile est intervenue, huit gitans gisaient à terre, trois d'entre eux morts.

La mariée, âgée de 18 ans, a assisté, impuissante, à la mort de son père qui a perdu tout son sang à ses côtés, après avoir été poignardé par un des convives mécontents.

SURMONTÉZ LA SUR-ALIMENTATION AVEC WEIGHT WATCHERS

Inscrivez-vous chez les Weight Watchers et apprenez comment dominer vos fringales. Dites adieu aux mauvaises habitudes alimentaires et prenez-en de bonnes qui deviendront une seconde nature chez vous. Vous pourrez ainsi perdre du poids, une fois pour toutes.



OFFRE SENSATIONNELLE
Changez vos livres de surplus en remboursement

Pour pouvoir bénéficier du remboursement «perte de poids» les membres devront atteindre leur poids d'équilibre et devenir «membres à vie».

Offre valable seulement pour les livres perdus dans la province de Québec (classes participantes seulement). Offre se terminant le 4 juin 1983.



WEIGHT WATCHERS • Aucun contrat \$12
Pour MONTREAL 727-3788 • Frais d'inscription \$ 6
• Classe hebdomadaire \$ 18
• Total 1ère classe: \$ 18

thermoshell.

Un appel. Deux énergies. Services complets.

La conversion de votre système de chauffage au mazout à air pulsé ou à eau chaude en un système bi-énergie réduit vos frais de chauffage.

Surtout au printemps et à l'automne.

thermoshell rend cette conversion aussi simple que "bonjour".



UN APPEL, simplement...

Il suffit d'un seul appel à votre centre thermoshell et notre équipe de spécialistes vous garantit un service rapide et professionnel: consultation gratuite, attestation d'éligibilité au programme ÉNERGAIN QUÉBEC, installation du système bi-énergie, financement sans intérêt et plan de protection complet: mazout et électricité. Faites confiance à l'équipe de spécialistes accrédités thermoshell pour votre chauffage bi-énergie.

DEUX ÉNERGIES valent mieux qu'une...

L'installation des appareils de conversion thermoshell D-15, sur les systèmes à air pulsé, et thermoshell B-15, sur les systèmes à eau chaude procure efficacité, confort, sûreté et économie.

SERVICES COMPLETS à portée de la main...

thermoshell est le centre de chauffage où la bi-énergie et le service vont de pair: service rapide, 24 heures par jour, 7 jours par semaine, livraison assurée de mazout, éligibilité aux subventions du programme ÉNERGAIN QUÉBEC, installation experte, financement sans intérêt et plan de protection complet sur les deux systèmes.

thermoshell encourage l'utilisation rationnelle de nos ressources par la conversion au chauffage bi-énergie. Pour profiter de tous ces avantages ou pour obtenir un plan de protection sur une installation existante, appelez thermoshell.

thermoshell, le centre de chauffage où la bi-énergie est simple comme "Bonjour".

Services complets de chauffage, un appel: 353-5330



thermoshell

Jimmy Simon
SOLDES!

TRICOTS SONIA RYKIEL
50% de rabais

SPORTSWEAR PRINTEMPS-ÉTÉ
30% - 50% de rabais

1320 rue Beaubien 213-1111

LE MANDAT DE LA COMMISSION D'ENQUÊTE EST PROLONGÉ

Expro ne brandit plus le spectre du recours judiciaire

■ VALLEYFIELD (PC) — Après quelques jours d'incertitude, la commission d'enquête publique sur la santé et la sécurité à l'usine Expro a depuis hier deux bonnes raisons d'entrevoir l'avenir avec sérénité.

D'abord, la compagnie Expro a écarté la possibilité de demander un bref d'évocation en Cour supérieure (ce qui aurait conduit au démantèlement de la commission) et elle s'est engagée à continuer de collaborer à ses travaux.

Puis, le conseil des ministres a annoncé la prolongation jusqu'au 1er septembre du mandat de la

commission, qui devait se terminer le 30 juin. Le mois de juillet sera consacré à la préparation d'un programme de prévention et le mois d'août à la rédaction du rapport.

Parmi les motifs invoqués pour accepter la prolongation, le ministre du Travail Raynald Fréchette note le retard dans les travaux, retard imputable à la difficulté de trouver des spécialistes; à l'ampleur insoupçonnée du problème et à la nécessité de présenter un programme concret de prévention.

Tôt en matinée, Me Michel Décaray a indiqué que la décision que venait de rendre le juge Beaudry

ne serait pas contestée. Le président de la commission venait de rejeter la requête d'immunité et de huis clos d'Expro portant sur deux accidents survenus depuis 1982: l'explosion du 12 avril 1982 au réservoir 17 et les émanations de vapeur nitreuse du 15 janvier 1983 qui ont causé la mort de Michel Bernier.

Motifs

Dans sa décision fondée sur plusieurs causes antérieures dont un jugement du juge Dickson de la Cour suprême, le juge Beaudry a rejeté la requête d'immunité parce que les témoins assignés jouissent de la protection de la commission et ils ne sont pas pas-

sibles de poursuites dans d'autres cours de justice.

Quant à la demande de huis clos, le juge Beaudry note qu'il « ne doit s'appliquer qu'exceptionnellement » pour des raisons d'intérêt public.

« Comme la Commission ne connaît même pas, à ce stade, le nom ni la qualité, ni les droits que peuvent invoquer les témoins à venir, une décision décrétant généralement le huis clos (...) serait considérée injustifiée ». Mais les demandes de huis clos seront donc étudiées au mérite.

Quant à la constitutionnalité de la commission, son président cite le juge Dickson qui affirme :

« Une commission d'enquête provinciale, quel que soit l'objet de son enquête, peut soumettre un rapport qui indique qu'il y aurait lieu de modifier certaines lois fédérales. » Il répondait aux objections de la compagnie qui rappelle que la production d'explosifs relève de la compétence fédérale.

Réaction

Prenant la parole après le magistrat, l'avocat de la compagnie a déclaré: « Nous allons continuer de coopérer, de collaborer avec la commission. »

La décision d'Expro a été accueillie avec soulagement par un peu tout le monde: la compagnie, qui n'aura pas à subir

l'odieuse de faire interrompre l'enquête (avec laquelle elle se dit d'accord) par un recours juridique; le syndicat CSN, qui n'aura pas à mettre à exécution sa menace de boycotter les travaux de la commission si un huis-clos était décrété au cours des travaux; les membres mêmes de la commission qui continueront leur long travail de recherche entrepris déjà depuis plusieurs mois.

Les audiences ont donc repris avec l'étude de deux incidents survenus aux réservoirs d'acide 17 et 40. Après l'opérateur Yvon Parent, le contremaître Noël Lebeuf est venu témoigner et il continuera sa déposition ce matin.

RETOMBÉES DU F-18 Les TUA pressent Trudeau de tenir ses promesses

■ (PC) — Le premier ministre Trudeau et les 74 députés fédéraux « censés représenter le Québec » doivent tenir « au moins une partie de leurs promesses et faire en sorte que ce qui reste des contrats du F-18 » soit réalisé au Québec.

C'est ce qu'ont demandé à Montréal, mercredi, les responsables du Syndicat des travailleurs unis de l'automobile, affiliés à la FTQ, qui ont soutenu que 43 p. cent de leurs membres du secteur de l'aéronautique sont actuellement en chômage. Les TUA ont proposé un plan de redressement aux gouvernements fédéral et provincial. Selon leur directeur québécois, M. Claude Ducharme, le Québec n'a reçu que la moitié des 48 p. cent de retombées du contrat du F-18 promises au Québec lors de la campagne référendaire de mai 1980. Les TUA ont rappelé que l'essentiel des retombées, soit plus de 70 p. cent, était allé à l'Ontario.

Hélicoptères

Outre cette demande, les TUA ont pressé Ottawa et Québec de s'entendre afin de concrétiser au plus tôt l'établissement au Québec d'une usine de la société américaine Bell Helicopters. « Si le Québec s'est fait passer le F-18 sous le nez, les TUA québécois ne veulent pas que la même chose se produise avec l'usine d'hélicoptères », a noté M. Ducharme.

Le syndicat propose en outre la mise sur pied d'un centre de recherches pour l'industrie aéronautique; l'obligation de faire entretenir au Canada tout appareil acheté par une société gouvernementale; l'imposition d'un contenu canadien minimal et la mise en place d'une politique fédérale de formation spécifique à l'aérospatiale.

Les TUA ont ensuite mis en garde le gouvernement central quant à sa participation éventuelle au projet européen Airbus: « Ottawa ne doit pas s'engager définitivement dans ce projet avant d'avoir obtenu et rendu publiques des données et des garanties sur sa rentabilité, son contenu technologique et l'implantation au Québec d'une usine de la société de la Couronne De Havilland ».

Enfin, M. Ducharme a annoncé qu'une délégation de travailleurs mis à pied à la Pratt et Whitney et à Aviation Electric se rendra à Ottawa, jeudi, pour présenter ce plan de redressement aux ministres et députés fédéraux.

La Société des postes gagne la première manche

■ OTTAWA (PC) — La Société des postes a gagné la première manche d'un conflit concernant un grief logé par le Syndicat canadien des postiers qui pourrait coûter des millions de dollars en temps supplémentaire aux postiers.

L'arbitre George Adams a décrété que la société de la couronne n'a pas enfreint les clauses du contrat de travail quand il a considérablement réduit les horaires au cours de la période des fêtes de 1982. La décision signifie que les postiers dans les principaux terminaux de triage à travers le pays perdent le droit de travailler à temps double lorsqu'ils sont en congé prévu à l'horaire.

Selon l'arbitre Adams, la seule question qui reste à régler est de déterminer si les consultations entre les deux parties ont été adéquates.

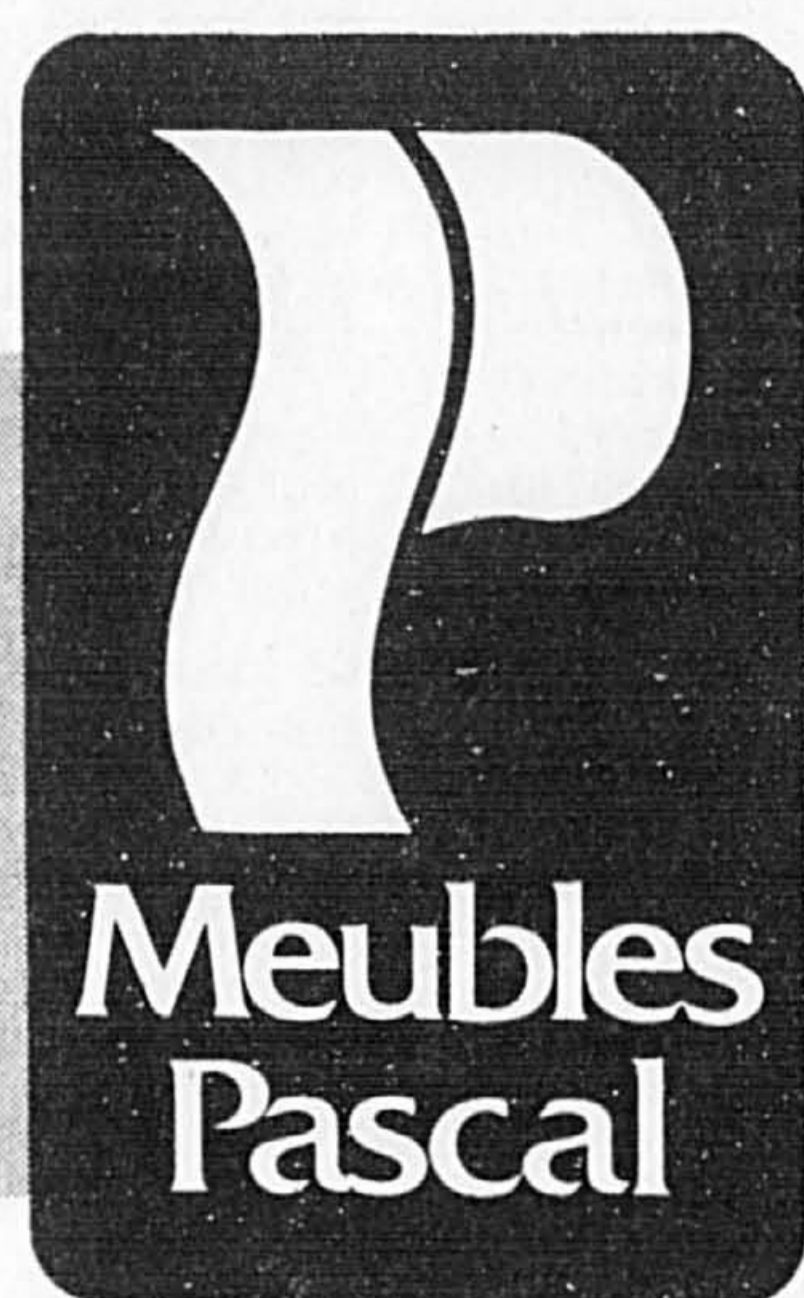
SAVIEZ-VOUS QUE ...

M. Claude Pageau de St-Louis de Terrebonne a un chalet à vendre?
Pour plus de détails,
consultez la rubrique 125...

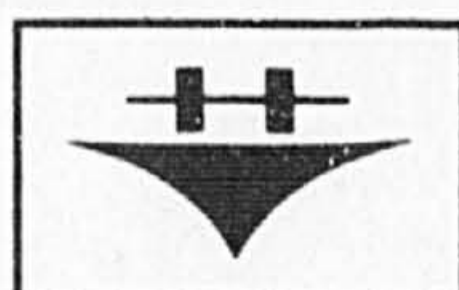
pour les
ANNONCES
CLASSEES
mon choix c'est

la presse

285-7111



**Meubles
Pascal**



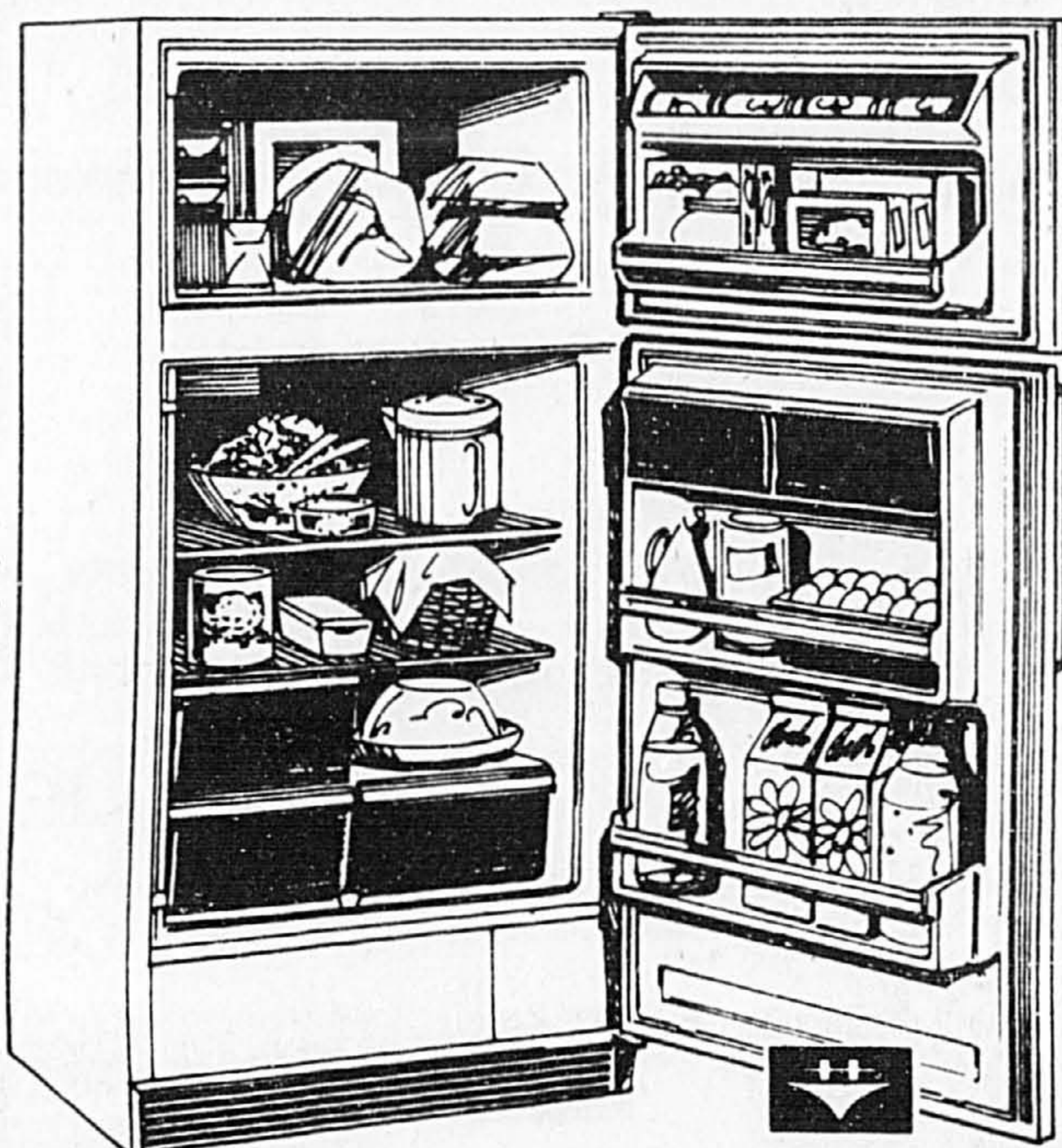
Hotpoint

Pour le foyer moderne



Réfrigérateur
Modèle
RT178E
ÉPARGNEZ 70⁰⁰

Capacité de 16,9 pieds cubes. Tablette de congélateur. Tablettes en porte-à-faux. Garde-viande, deux légumiers, garde-beurre et fromage, casier à oeufs de couleur miel transparent. Commutateur économiseur d'énergie. Machine à glaçons optionnelle. Ouverture de la porte à droite. Amande seulement.

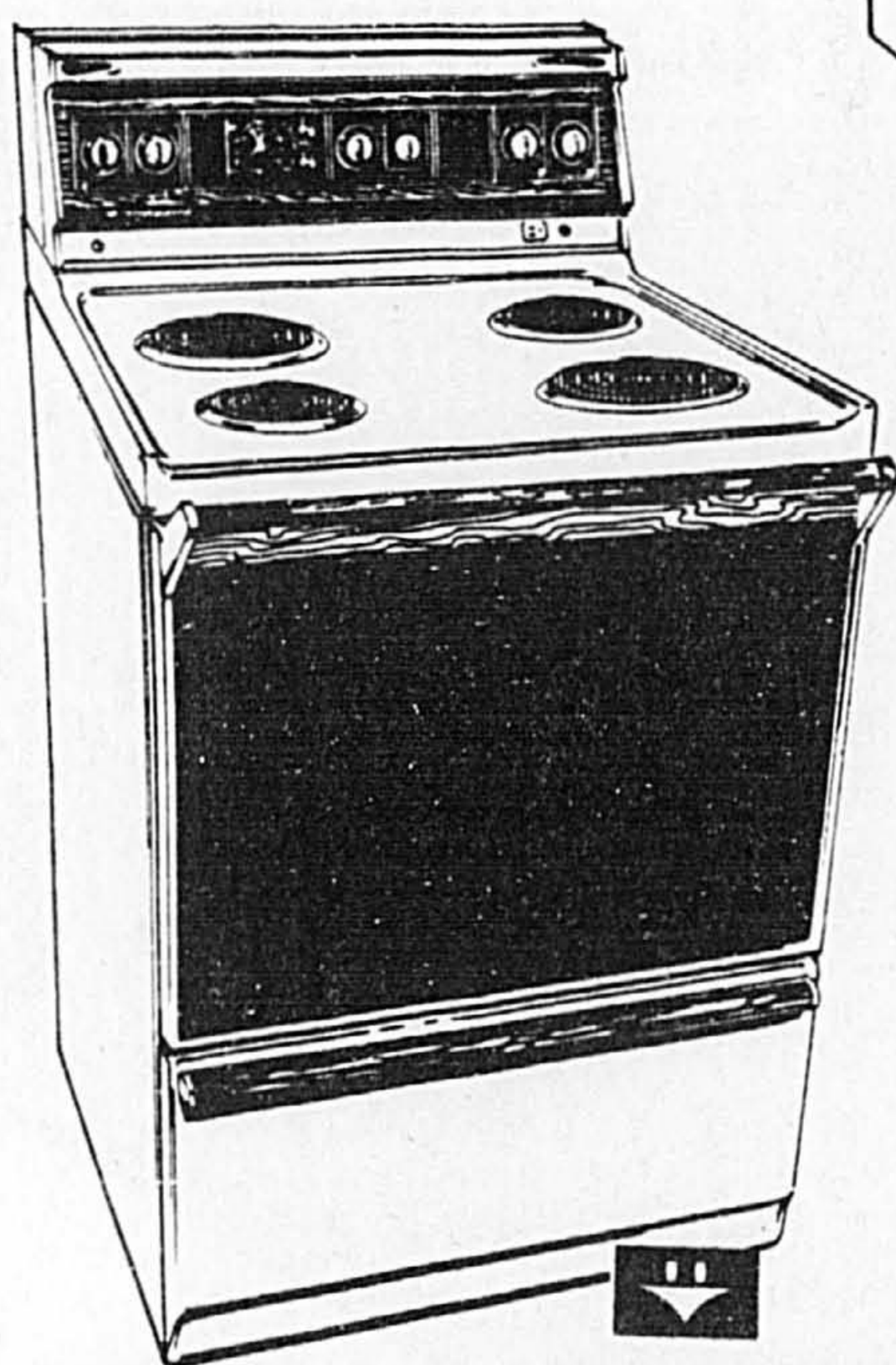


Réfrigérateur (15 pi cu.)
Modèle
RD158E
ÉPARGNEZ 50⁰⁰

Tablette de congélateur. Deux tablettes en porte-à-faux. Garde-viande, deux légumiers, garde-beurre à 3 températures, garde-fromage séparé, casier à oeufs de couleur miel transparent. Ouverture de la porte à droite seulement. Couleurs: blanc, amande (10.00 en sus)

Réfrigérateur (13 pi cu.)
Modèle
RT138E
ÉPARGNEZ 40⁰⁰

Tablettes de congélateur. Garde-viande, deux légumiers, garde-beurre, garde-fromage, casier à oeufs de couleur miel transparent. Ouverture de la porte à droite seulement. Couleurs: blanc, amande (10.00 en sus)

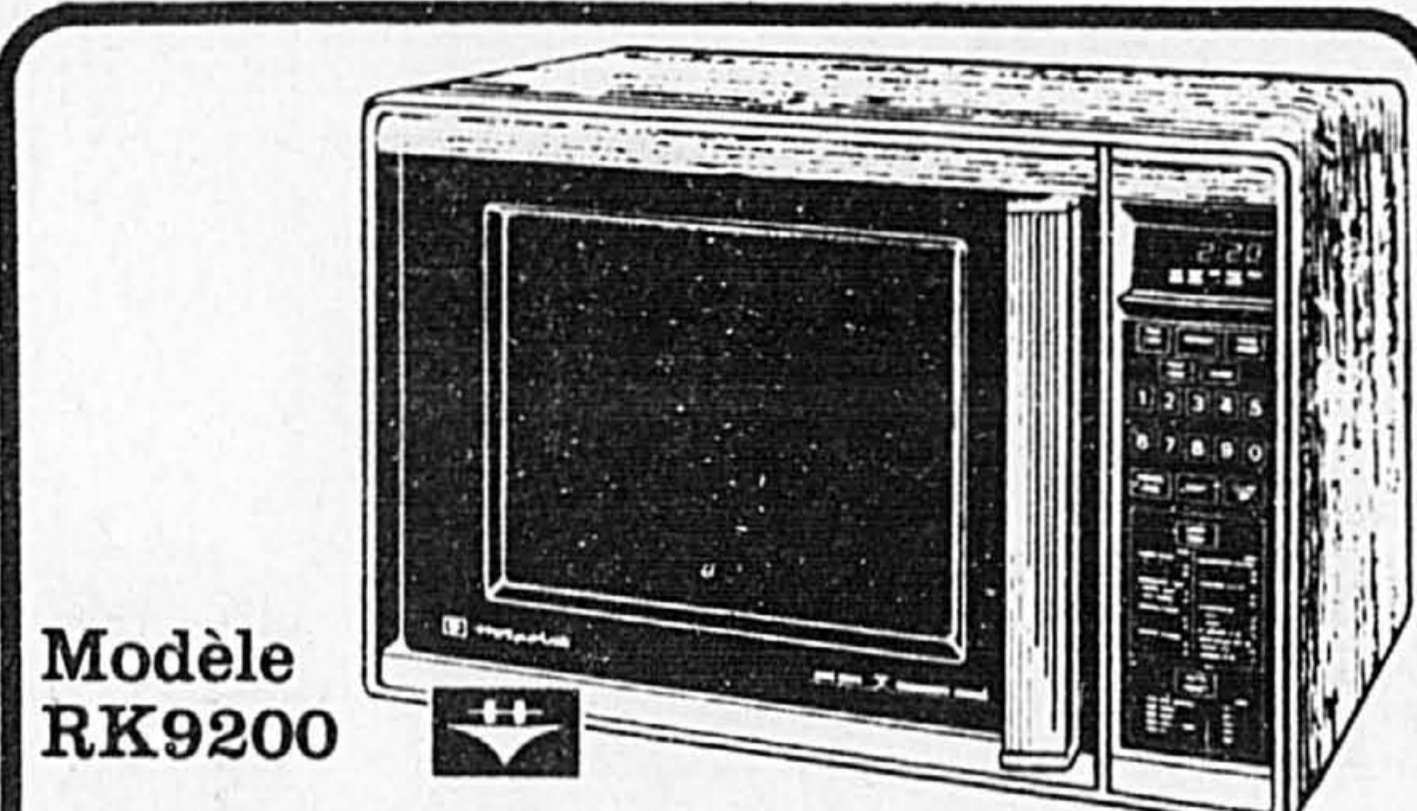


Cuisinière facile à nettoyer 30"
Modèle
KE438D
ÉPARGNEZ 40⁰⁰

Four facile à nettoyer. Tableau de commande. Prise chronométrée. Éléments amovibles avec commande à réglages infinis de la chaleur. Cuvettes de propriété émaillées. Lampe du four. Hublot avec devant en verre noir. Voyants de cuisson. Tiroir de rangement. Lèche-frite. Couleurs: blanc, amande (10.00 en sus)

Cuisinière facile à nettoyer 30"
Modèle
KE238F
ÉPARGNEZ 30⁰⁰

Four facile à nettoyer. Tableau de commande. Prise chronométrée. Éléments amovibles. Lampe de four. Hublot. Tiroir de rangement. Couleurs: blanc, amande (10.00 en sus)



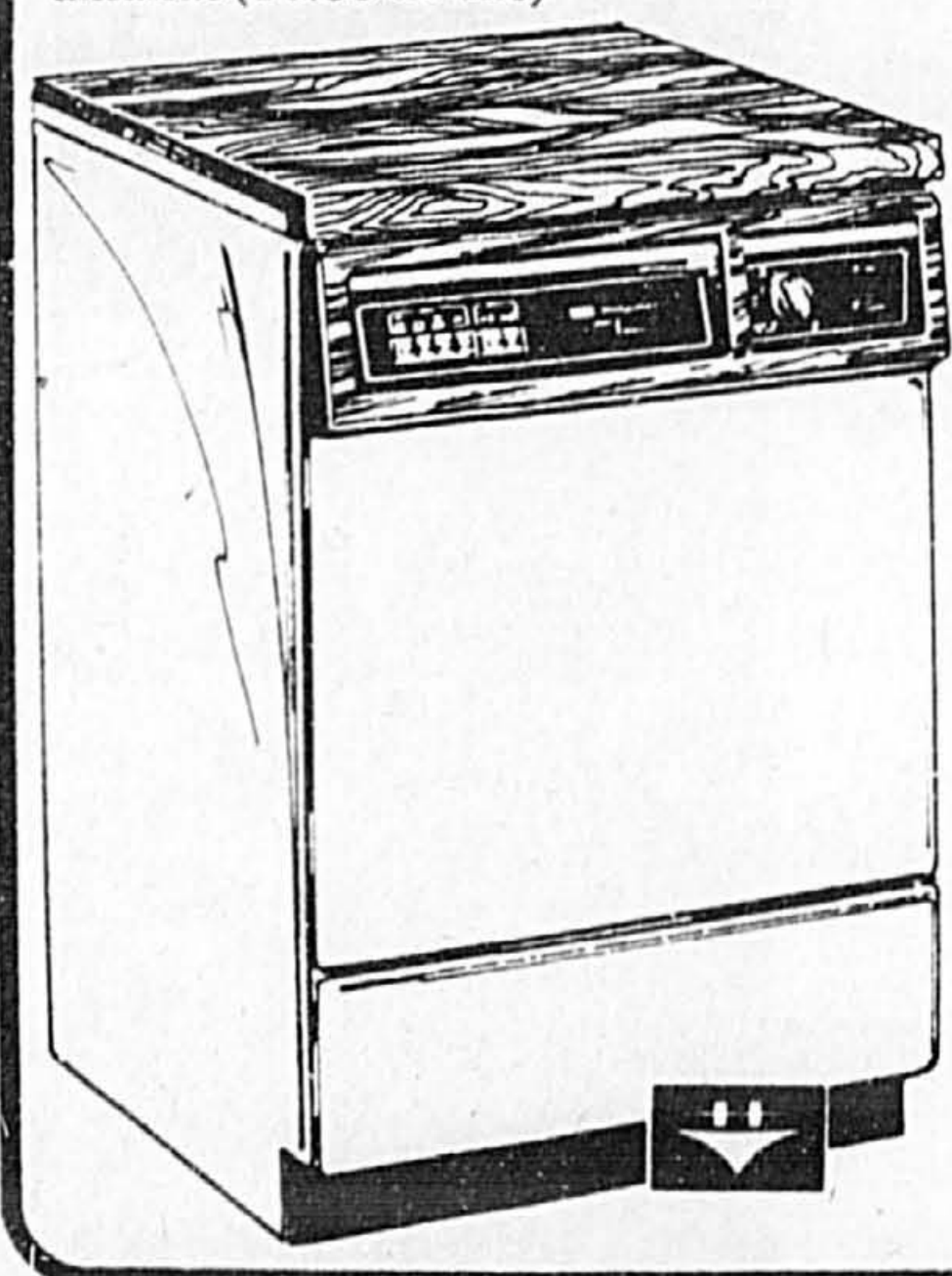
Modèle
RK9200

Four à micro-ondes «Dual Wave MD»
ÉPARGNEZ 40⁰⁰

Système du four à micro-ondes «Dual Wave MD». Capacité de 1,4 pi cu. Commandes à Micro-Touches. Minuterie de 100 minutes. Minuterie à retardement. Mémoire. Horloge à l'heure du jour. Rôtissage automatique. Code de cuisson. Clayette à 2 positions, pour cuire un repas entier. 10 niveaux d'énergie. Nouvelle porte. Garantie complémentaire.

Lave-vaisselle adaptable
Modèle
SU518C
ÉPARGNEZ 40⁰⁰

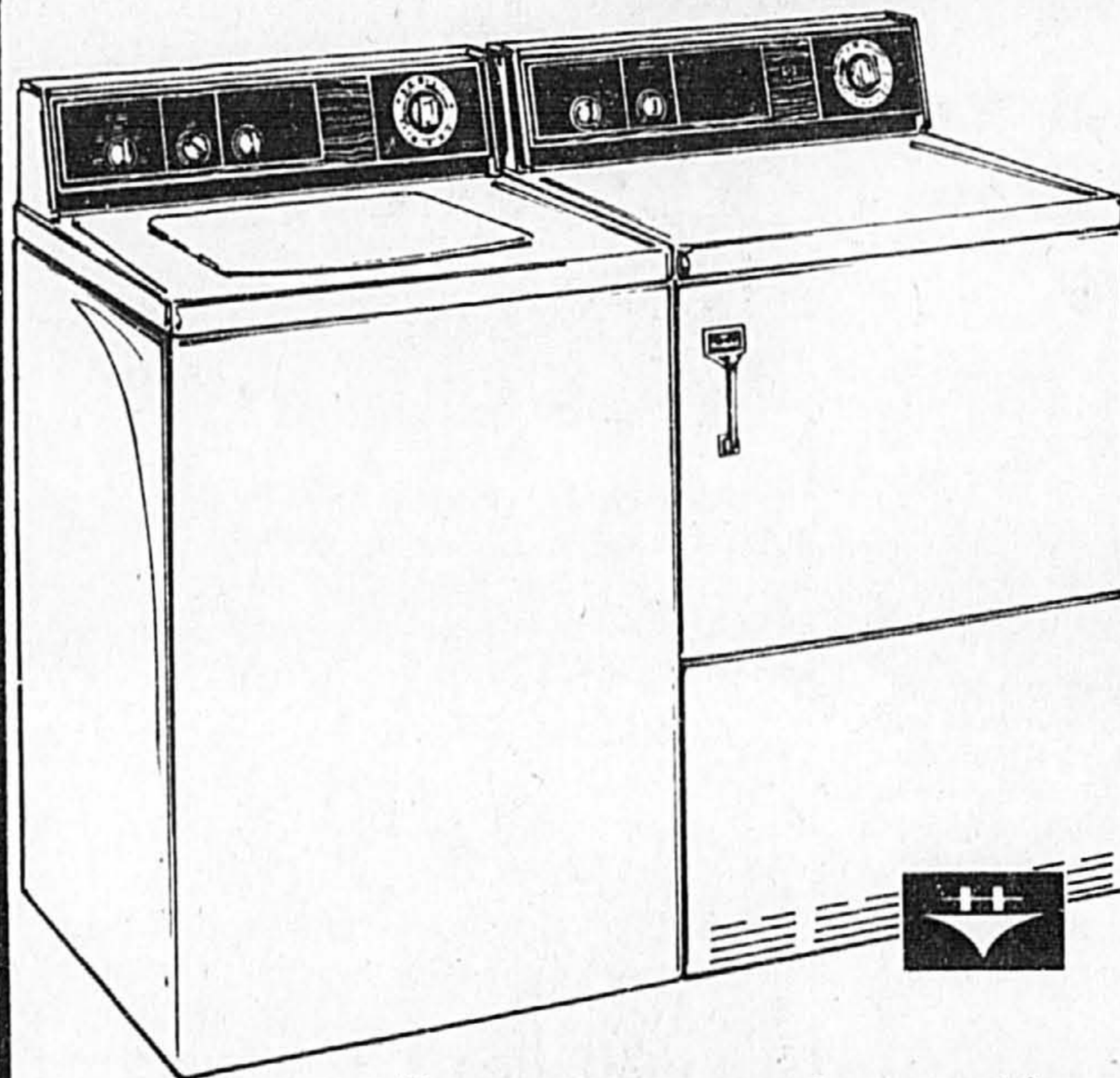
5 boutons-poussoirs offrant un choix de sept cycles, dont deux avec option hygiénique. Un voyant. Lavage à paliers multiples. Broyeur d'aliments mous. Doseurs de détergent et de produit mouillant. Panier à cutellerie. Câble électrique escamotable. Dessus esthétique en bois. Couleurs: blanc, amande (10.00 en sus)



**Aussi:
lave-vaisselle
encastrable**

Modèle SU518
ÉPARGNEZ 40⁰⁰

Mêmes caractéristiques que le modèle SU518C mais sans dessus en bois.



**Sécheuse
grande capacité**
Modèle DE448D

ÉPARGNEZ 30⁰⁰

3 programmes: normal minuté, normal automatique, tissu sans repassage automatique. 3 températures: normal, délicat et bouffant. Bouton de sûreté de démarrage. Filtre à charpie amovible situé à l'avant. Ventilation 4 côtés. Cordon compris. Couleurs: blanc, amande (10.00 en sus)

Laveuse automatique

Modèle LH458D
ÉPARGNEZ 40⁰⁰

8 programmes: normal, extra-lavage, lavage court, tissu infroissable, tissu synthétique, trois pour lavage délicat. 5 sélecteurs de température de lavage. Régulateur de niveau d'eau. Distributeur de détergent. Filtre autonettoyant. 3 cadences de brassage. Couleurs: blanc, amande (10.00 en sus)

Pascal Ouest
3600 Côte-Vertu - Centre d'achats Le Bazar

Pascal Est
6800 E. Jean-Talon à l'ouest des Galeries d'Anjou



Les Québécois gaspillent \$100 millions d'eau potable par an

L'eau qui arrive dans nos robinets est traitée pour qu'on puisse la boire et s'en servir pour la cuisson. Et pourtant on n'en utilise qu'une infime portion, soit moins de 1 p. cent, pour l'alimentation personnelle. On utilise l'eau

surtout pour se laver (20 p. cent de l'eau sert pour les bains et les douches), pour laver la vaisselle et le linge (un autre 20 p. cent) et autant, soit

30 p. cent, pour entretenir le terrain, l'auto, la piscine, qu'on en utilise pour la chasse d'eau.

L'Association québécoise des techniques de l'eau (AQTE) juge qu'au moins 20 p. cent de toute cette eau est lit

téralement gaspillée, et que cela représente une perte de \$100 millions par année pour les Québécois.

L'eau potable est un produit manufacturé qui coûte cher. C'est pourquoi l'AQTE lance sa campagne d'économie de l'eau

potable, en nous rappelant que lorsqu'on arrose une pelouse pendant une heure, on utilise 240 gallons d'eau, ce qui suffirait à tous les besoins domestiques d'une famille de cinq pour une journée entière.

La pelouse aurait besoin de sept fois moins d'eau que ne lui en donnent ceux qui sont aux petits soins avec elle.

Pour éviter ce gaspillage, il faudrait arroser le soir, pour minimiser les effets de l'évaporation, mais pas à l'heure du souper, pour éviter une période de pointe; le faire moins souvent, mais en profondeur (4 pouces). Au besoin on diminue le débit, et on ne laisse en aucun temps l'eau ruisseler.

Pour éviter d'utiliser la chasse d'eau à tout moment, on peut réparer les fuites, réduire le volume d'eau requis à chaque usage, et éviter de se servir de la toilette comme d'une poubelle à cigarettes, à papiers mouchoirs, etc..

Il est évidemment facile d'éviter le gaspillage dans la baignoire en utilisant moins que les 50 gallons requis pour la remplir à plats bords, et dans la douche en limitant à 5 minutes et moins le temps

passé sous le jet d'eau. Le lave-vaisselle peut être utilisée de façon logique: en ne l'opérant qu'à pleine charge, en vidant bien les assiettes des aliments et du gras, en laissant tremper la vaisselle au besoin, en utilisant le cycle court. La lessiveuse devrait aussi être utilisée à pleine charge, de préférence à l'eau froide.

On gaspille de bonnes quantités d'eau pour laver la voiture. Il vaut mieux utiliser un seau que de laisser couler le boyau continuellement.

Pour la piscine, il faut obtenir le meilleur rendement possible du système de filtration; la couvrir lorsqu'elle n'est pas en usage pour la protéger des débris et de l'évaporation.

Et, dernier conseil des techniciens de l'eau: réparer les robinets qui fuient.

Nos clients satisfaits demeurent la meilleure recommandation lors de l'achat d'une piscine creusée!

SPECIAL DE LA SEMAINE
5500\$ installation et équipement compris

GARANTIE 5 ANS sur installation

FORME DE REIN 14' x 28'
TROTTOIR EN SUS à \$2.75 p.c.

PISCINES LÉVIS INC.
par construction

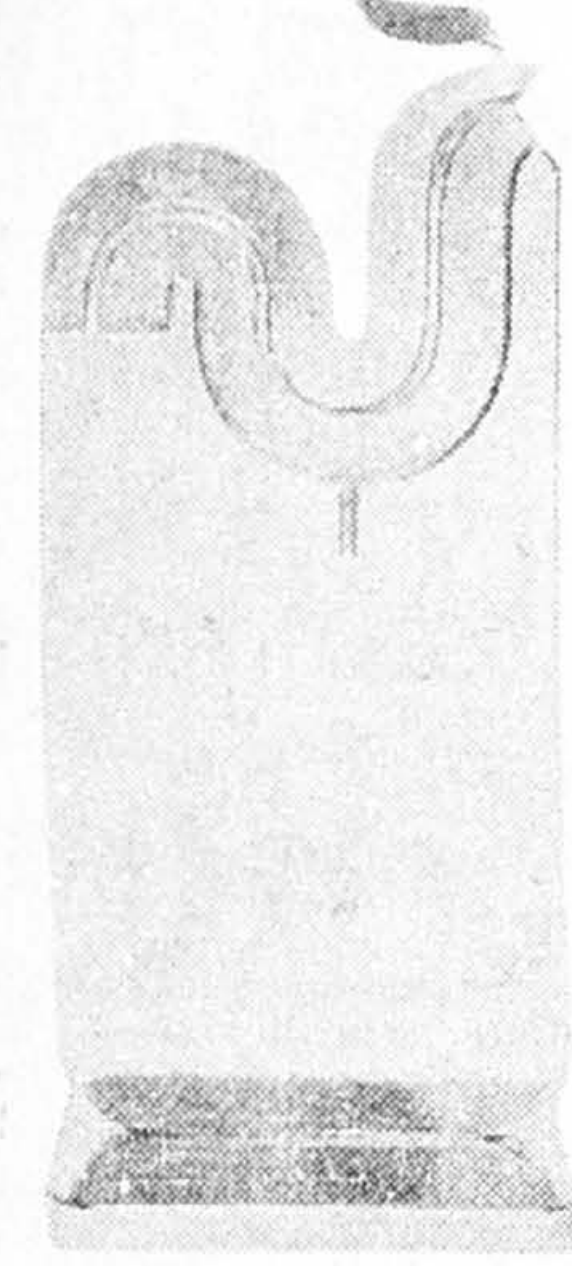
Montréal: 842, Pascal-Gagnon 322-4110
Repentigny: 494, Notre-Dame 585-5762
Joliette: 726, Visitation 759-1607
Berthier: 1000, av. du Collège 836-4453

LE GRAND PRIX DU PUBLIC c'est votre affaire!

Participez à la 24^e remise des Coqs de la publicité française en votant pour le Grand Prix du Public.

Le Gala annuel de la publicité française aura lieu le 16 juin au Palais des Congrès avec sa remise des Coqs d'or de la publicité. Cinq grands prix seront décernés cette année, dont le Grand Prix du Public.

Ce Grand Prix, c'est votre affaire. C'est à vous de le décerner au message publicitaire que vous jugez le meilleur.



Découpez ici, remplissez et postez votre bulletin de vote à l'adresse suivante:

LE GRAND PRIX DU PUBLIC

Le 24^e concours de la publicité française a/s Publicité-Club de Montréal
1010, rue Ste-Catherine Ouest
Bureau 639
Montréal, Qué.
H3B 1G7

Je vote pour _____ (Description du message)

(Nom du produit ou du service)

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____

Annonce télévision
 Annonce radio
 Annonce imprimée

Londres retrouve le soleil

■ LONDRES (AP) — Après 37 jours de mauvais temps (averses et vent), les Londoniens ont retrouvé le soleil et les météorologues le sourire. Pas une seule goutte de pluie n'est en effet tombée mardi sur Londres, le ciel est resté bleu hier et les prévisions sont optimistes pour les jours à venir.

• Rangez vos parapluies au placard et sortez les chaises longues, a titré en première page le quotidien du soir Standard.

Les paris ouverts par le bookmaker William Hill sur le temps ont été clos et 10 heures gagnants, qui avaient parié que la pluie s'arrêterait avant mardi, se sont vus remettre la somme de 500 livres (environ \$1000) chacun.

Londres a connu cette année son mois d'avril le plus humide depuis 1940, puisque 98,3 mm d'eau sont tombés sur la capitale, soit environ deux fois et demi de plus que la normale saisonnière.

CHRYSLER LA ROUTE DU BON SENS

Oui... la route du bon sens s'arrête toujours chez Chrysler.

Ces taux de financement super intéressants vous sont offerts par tous les concessionnaires Chrysler. Voyez le vôtre pour tous les détails.

Comparez. Si vous pouvez trouver meilleure offre... profitez-en!

10,9% **12,9%**

Aujourd'hui, ça prend une Chrysler.

Plymouth Dodge
Chrysler Dodge Chrysler

UN INTERURBAIN UN MOT D'AMOUR UN BOUQUET UN INTERURBAIN UN GÂTEAU DE FÊTE UN JOUR DE CONGÉ UN INTERURBAIN UN P'TIT SPÉCIAL

UN GROS PLAISIR COÛTE PARFOIS PEU

Faites-vous plaisir souvent tout en économisant, avec l'interurbain automatique à tarif réduit.

1/3 DE MOINS DU LUNDI AU VENDREDI DE 18H À 23H.

Par exemple, pour un appel de 10 minutes entre Montréal et	Tarif ordinaire	Tarif réduit de 1/3	Vous économisez
Québec	5,61 \$	3,74 \$	1,87 \$
Ottawa	5,41 \$	3,61 \$	1,80 \$
Sherbrooke	5 \$	3,33 \$	1,67 \$
Saint-Jérôme	3 \$	2 \$	1 \$
Chicoutimi	5,91 \$	3,94 \$	1,97 \$

Ce tarif réduit s'applique dans toutes les régions desservies par Bell Canada au Québec et en Ontario.

L'interurbain Bell



Me Jean-Claude Delorme (à gauche) reçoit la médaille du mérite de M. Jean-Pierre Roy, président de l'Association des diplômés de l'Université de Montréal.

Jean-Claude Delorme décoré du « Mérite » des diplômés de l'UdeM

En 1967, Me Jean-Claude Delorme était président de l'Association des diplômés de l'Université de Montréal. Cette année-là, le « Mérite » annuel de cette organisation était fondé et attribué à Me Daniel Johnson, pour honorer une carrière politique particulièrement remarquable. D'autres récipiendaires ont été MM. François-Albert Angers, Pierre-E. Trudeau et Gérard Delage.

À son tour, hier, Me Jean-Claude Delorme, devenu président-directeur général de Téléglobe Canada, (\$47 millions de profits nets en 1982), re-

cevait la médaille du mérite des mains du recteur de l'Université de Montréal, M. Paul Lacoste.

Dans son discours de remerciement, Me Delorme a insisté sur la nécessité de créer des structures permanentes pour amasser les ressources financières nécessaires au maintien et à l'amélioration de la vie de l'Université de Montréal. L'État ne peut fournir qu'une part de ce financement, a dit Me Delorme. Les diplômés doivent participer à cet effort et, de son côté, l'Université doit diffuser largement son rôle fondamental et essentiel pour le milieu, et fai-

re un effort de rapprochement avec l'ensemble de ses diplômés.

La campagne de souscription doit être établie sur une base permanente, a dit M. Delorme, en tournant le dos à ce qu'il a qualifié de « tentatives de séduction sporadiques ».

DU LIBAN DÉVASTÉ PAR LA GUERRE

Soeur Pauline lance un appel en faveur de ses orphelines

Il y a des jubilés sans jubilation et qu'envahissent, au contraire, la tristesse et la douleur. Tel celui de l'orphelinat que soeur Pauline Lagacé a fondé au Liban, il y a 25 ans, plus précisément le 6 juin 1958. Dans une lettre datée du 11 mai, adressée à LA PRESSE, la religieuse explique : « Notre très cher Liban se voit à nouveau confronté avec quelques ennemis qui ne veulent absolument pas qu'il recouvre la paix et la stabilité (...). Nous venons de passer une semaine de guerre meurtrière, comme ce que nous avons connu au plus fort de nos huit années de guerre passées (...). Nous nous sentons sur un volcan, ignorant ce qui va arriver le lendemain ».



Soeur Pauline Lagacé

eucharistique de Charité, comme s'appelle l'orphelinat de soeur Pauline, en religion soeur Marie de l'Eucharistie. Mais peut-être qu'au Canada, parmi ses compatriotes, ce 25ème anniversaire ne passera pas sous silence, se prend à espérer l'héroïque religieuse, missionnaire du Saint-Sacrement. Elle le chante, en tout cas, dans son cœur, en alignant sur une carte 50 petites photographies de ses filles pour former un « 2 » et un « 5 ». Deux chiffres vivants, pour ainsi dire, et qui résument merveilleusement son oeuvre d'amour durant un quart de siècle.

Ce n'est pas la première fois qu'elle présente les portraits de ses enfants. En septembre 1979, elle était venue à Montréal avec une affiche sur laquelle elle avait réuni ses orphelines afin de leur trouver au Canada des parrains et marraines qui leur

prodigueraient une aide pécuniaire et de l'affection, certes.

À peine réussit-elle à trouver un appui à l'une ou l'autre que la place laissée vide est comblée. Les bombardements se chargent de doubler et même de tripler leur nombre. Au lendemain d'une nuit particulièrement tragique, soeur Pauline accueille 124 enfants de 13 ans et moins, plus une foule d'adolescents et de personnes âgées, 200 réfugiés en tout. Pour les héberger, elle avait loué l'école d'en face.

Après les avoir réconfortés, soeur Pauline envoie graduellement chez un oncle ou une tante ceux et celles qui ont encore de la famille, ne gardant que les fillettes seules au monde. « Elles nous arrivaient sans rien d'autre que la psychose de la peur », a déjà raconté celle qui passait la plupart de ses nuits à consoler les petites en pleurs.

De la contemplation à l'action

Elle doit sans doute savoir s'y prendre avec les petits et petites, cette religieuse qui était la deuxième d'une famille de 13 enfants et l'aînée des filles. « J'avais cinq ans quand maman m'a emmené en ville voir Pauline, qui était entrée à 16 ans chez les Soeurs du Précieux Sang, une communauté contemplative. Je me souviens de la grille qui nous séparait », confie son frère Bernard, le célèbre or-

ganiste.

En 1939, juste avant le deuxième conflit mondial, Pauline part pour la Palestine, où elle entre chez les Clarisses à Nazareth, puis à Jérusalem. « Envoie-moi des colombes », avait alors demandé Bernard à sa soeur, venue passer quelques mois à la maison avant ce grand départ. « Elle nous gâtait, nous faisait des galettes et écrivaient nos noms dessus. Elle m'a montré à lire. Elle chantait aussi des cantiques, mais ma soeur Marie-Jeanne chantait encore plus fort qu'elle des chansons d'amour », se souvient le musicien.

Bernard Lagacé semble avoir une affection particulière pour cette soeur lointaine qui a répondu, il y a 25 ans, à l'appel d'un prêtre maronite, le père Antoun Wahaibé, lui demandant d'aller fonder un orphelinat au Liban. Le couvent de soeur Pauline était alors sur la ligne de feu, en Israël, où la guerre faisait rage. Au Liban, c'était la paix, un pays « de lait et de miel »...

Les personnes qui veulent aider l'orphelinat de soeur Pauline à retrouver son lait et son miel peuvent envoyer leurs dons à : Propagation de la Foi, 2269, chemin St-Louis, Sillery, Québec G1T 1R5, en spécifiant « Pour le Centre eucharistique de Charité au Liban ». Des reçus sont envoyés pour fins d'impôt.

Nic Leblanc élu président de la Ch. de commerce de la Rive sud

M. Nic Leblanc, président d'une société d'équipement de bureaux de Longueuil, a été élu président de la Chambre de Commerce de la Rive sud lors de l'assemblée générale annuelle de cet organisme, la semaine dernière.

MM. André Normandin, c.a., Laurent Wermingler et Me Louis Robillard ont été élus vice-présidents, tandis que le secrétariat a été confié à M. Robert Lacoste et la trésorerie, à M. Roger Desjeans.

Les directeurs sont : Mme Céline Gervais, Me Marie-Josée Lafleur, MM. Eric Denman, André Lacombe, Normand Messier, Pierre Boucher, Paul Leduc, Luc Marcell, J.-Gilles Nollet, Pierre-Yves Racicot et Pierre Simard.



M. Nic Leblanc, nouveau président de la Chambre de Commerce de la Rive sud.

Brigadier scolaire décorée pour avoir sauvé un élève

CALGARY (PC) — Cindy Wilson, une fillette de 11 ans, membre de la patrouille scolaire de Calgary, sera décorée à Ottawa vendredi pour avoir sauvé la vie d'un petit garçon.

Le gouverneur du Canada, M. Ed Schreyer, remettra à la fillette une médaille d'or offerte aux brigadiers scolaires qui ont sauvé la vie de quelqu'un.

Le 5 octobre dernier, Cindy a enlevé un garçonnet de cinq ans de la trajectoire d'une automobile, alors qu'elle était en service à un passage piétonnier près de l'école élémentaire qu'elle fréquente. L'enfant avait traversé la rue, mais était revenu sur ses pas pour ramasser un livre qu'il avait échappé.

« Je n'ai pas eu le temps de réfléchir, j'ai simplement couru pour l'attraper », a révélé Cindy.

Le responsable de la brigade scolaire a précisé qu'il avait recommandé la fillette pour une décoration parce que la conductrice de l'automobile regardait à côté d'elle et n'était pas consciente de ce qui se préparait.

Aucun accident n'est survenu aux passages piétonniers surveillés par des brigadiers scolaires depuis leur création à Calgary, il y a 46 ans, a-t-il indiqué.

FACILE!
Lorsque vous placerez une annonce à 285-7111 dites seulement: "Portez à mon compte MASTER CHARGE"

Le mobilier à double jeu

De jour, on s'y assoie,
De nuit, on y dort
et pour l'instant, on profite d'un rabais de **25%!**

La Baie, ord. 429.00

319.00 ch.

Causeuse à bras Flip-a-bed de Vantage
B. Se transforme en lit deux places. Recouvrement de velours côtelé pur coton, ton beige ou brun. La Baie, ord. 319.00

239.00 ch.

Causeuse Flip-Flop de Vantage
A. Se transforme en lit deux places. Nouveau profil. Recouvrement de pur coton imprimé à pois en bleu ou bourgogne. La Baie, ord. 259.00

189.00 ch.

Causeuse Flip-a-bed de Vantage
C. Se transforme en lit deux places. Recouvrement de velours côtelé pur coton, ton brun ou beige. La Baie, ord. 259.00

139.00 ch.

Fauteuil Flip-a-bed de Vantage
D. Hors photo. Se transforme en lit jumeau. Assorti au modèle "C". La Baie, ord. 189.00

239.00 ch.

Causeuse Flip-Flop à garniture rotin de Vantage
E. Se transforme en lit deux places. Garniture de rotin. Recouvrement de velours côtelé de pur coton de ton chameau. La Baie, ord. 459.00

339.00 ch.

Fauteuil Flip-Flop à garniture rotin de Vantage
F. Hors photo. Se transforme en lit jumeau. Assorti au modèle E. La Baie, ord. 329.00

239.00 ch.

Commandes téléphoniques: 842-6261. Meubles, rayon 511. En vigueur jusqu'au 4 juin.

Profitez des nouvelles dispositions budgétaires sur les REEL lors de l'achat de vos meubles.